ESTIMATES

Status of Women Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2004

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 2004

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca.

Available in Canada through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing — PWGSC
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/13-2004
ISBN 0-660-62684-5

Foreword

In the spring of 2000, the President of the Treasury Board tabled in Parliament the document "Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada". This document sets a clear agenda for improving and modernising management practices in federal departments and agencies.

Four key management commitments form the basis for this vision of how the Government will deliver their services and benefits to Canadians. In this vision, departments and agencies recognise that they exist to serve Canadians and that a "citizen focus" shapes all activities, programs and services. This vision commits the Government of Canada to manage its business by the highest public service values. Responsible spending means spending wisely on the things that matter to Canadians. And finally, this vision sets a clear focus on results – the impact and effects of programs.

Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting results to Parliament and citizens on behalf of ministers. Departments and agencies are encouraged to prepare their reports following principles for effective performance reporting (provided in the *Guide to Preparing the 2004 Departmental Performance Report*: http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/03-04/guidance/table-of-contents_e.asp). Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on outcomes - benefits to Canadians and Canadian society - and describes the contribution the organisation has made toward those outcomes. It sets the department's performance in context, associates performance with earlier commitments, explains any changes, and discusses risks and challenges faced by the organisation in delivering on these commitments. Achievements realised in partnership with other governmental and non-governmental organisations are also discussed. Supporting the need for responsible spending, it links resources to results. Finally, the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

In performance reports, departments and agencies strive to respond to the ongoing and evolving information needs of parliamentarians and Canadians. The input of parliamentarians and other readers can do much to improve these reports over time. The reader is encouraged to assess the performance reports of organisations according to the established principles, and provide comments to departments and agencies to help them improve in their next planning and reporting cycle.

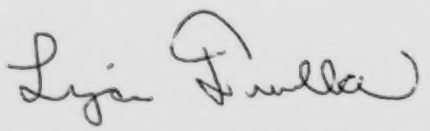
This report is accessible from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site:
http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpre.asp

Comments or questions can be directed to:
Results-based Management Directorate
Treasury Board of Canada Secretariat
L'Esplanade Laurier
Ottawa, Ontario K1A OR5
OR at: rma-mrr@tbs-sct.gc.ca

Status of Women Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2004



The Honourable Liza Frulla, P.C., M.P.
Minister of Canadian Heritage and
Minister responsible for Status of Women

Table of Contents

Section I: Introduction 1

1.0 Message from the Minister of Canadian Heritage and Minister responsible for Status of Women 1
1.1 Management Representation Statement 2

Section II: Agency Performance 3

2.1 Mandate, Vision, Mission and Roles 3
2.2 Reporting Context 3
2.3 Performance Results Expectations and Corporate Logic Map 5
2.4 Summary of Agency Performance 6
2.5 Agency Accomplishments 9
2.5.1 Strengthened and More Equitable Public Policy 10
2.5.1.1 Advancing the Agenda for Gender Equality 10
2.5.1.2 Advancing the Use of Gender-based Analysis 11
2.5.1.3 Promoting Gender Equality Globally 13
2.5.1.4 Improved Access to Benefits for Non-standard Workers 14
2.5.1.5 Increased Support to Children and Families 15
2.5.1.6 Expanding Opportunities in the Global, Knowledge-based Economy 16
2.5.1.7 Promoting the Full Participation of Aboriginal Women 17
2.5.1.8 Strengthening Women's Human Rights 19
2.5.1.9 Addressing Violence Against Women 20
2.5.2 A Broader Range of Informed and Effective Stakeholders 22
2.5.2.1 Accelerating Knowledge Building 22
2.5.2.2 Fostering Partnerships with Key Stakeholders for Targeted Institutional Change 24
2.6 Agency Effectiveness 26

Section III: Financial Performance 28

3.1 Financial Performance Overview 28
3.2 Financial Summary Tables 28
Financial Requirements by Authority 29
Agency Planned versus Actual Spending 29

Section IV: Other Information 31

Appendix I: Reader Feedback Form 32

This performance report, the corresponding plan as well as the other public reports, may be consulted at any time on the Status of Women Canada Web site at http://www.swc-cfc.gc.ca under *Publications.*

Minister of Canadian Heritage and
Minister responsible for Status of Women

Ministre du Patrimoine canadien et
ministre responsable de la Condition féminine

Ottawa, Canada K1A 0M5

Section I: Introduction

1.0 Message from the Minister of Canadian Heritage and Minister responsible for Status of Women

We are living in an era of significant change in which we will be defined by how we face challenges and make the most of opportunities. It is by rising to meet these challenges that we instil a renewed sense of pride in what it means to be Canadian. We must continue to recognize and seize opportunities that celebrate our linguistic duality, our cultural diversity, and our inclusiveness.

As a member of the Canadian Heritage Portfolio, Status of Women Canada collaborates with many partners across Canada to strengthen the connection between Canadians and to inspire deeper understanding between our diverse communities.

Status of Women Canada is responsible for the development and implementation of the Agenda for Gender Equality, which is the government of Canada's strategy to ensure that gender equality becomes a reality in the 21st century and beyond. Through its work on the Agenda, this Agency has remained focused on its key priorities of improving women's economic autonomy; eliminating violence against women; and promoting women's human rights.

This Performance Report highlights the Status of Women Canada's achievements, established through partnerships and collaboration. It emphasizes the pride that the Government of Canada and its employees take in ensuring our artistic expression, languages and cultural heritage are available to the world and right here at home.

Liza Frulla

Canada

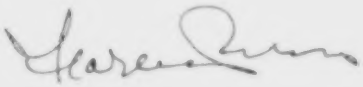
1.1 Management Representation Statement

Management Representation Statement

I submit, for tabling in Parliament, the 2003-04 Agency Performance Report (DPR) for

Status of Women Canada.

This report has been prepared based on the reporting principles and other requirements in the *2003-04 Agency Performance Report Preparation* Guide and represents, to the best of my knowledge, a comprehensive, balanced, and transparent picture of the organization's performance for fiscal year 2003-04.

Name: 

Title: Co-ordinator

Date:

Section II: Agency Performance

2.1 Mandate, Vision, Mission and Roles

The mandate of Status of Women Canada is to "coordinate policy with respect to the status of women and administer related programs." This was set out in Order-in-Council 1976-779 and the Appropriation Action 1976-77.

Vision of Status of Women Canada:

To play a key role in fulfilling the Government of Canada's commitment to building a society that is inclusive and respectful of all Canadians, by promoting gender equality, and the inclusion and participation of the full diversity of women and girls in Canada.

Mission and Business Line:

To promote gender equality and the full participation of all women in the economic, social, cultural and political life of the country.

Roles the Agency has identified to advance gender equality in Canada:

- *knowledge broker between the Canadian public and federal policy-makers;*
- *portal of information on gender equality issues; and*
- *centre of expertise.*

2.2 Reporting Context

This Performance Report highlights Status of Women Canada's progress in implementing its four-year Strategic Plan during the fiscal year 2003-04. As in recent years, the Agency continues to focus on three priority areas: women's economic autonomy; eliminating violence against women; and promoting women's human rights.

Over the past year, Status of Women Canada has increased efforts to be more open and accountable, bringing results to Canadians. This is in keeping with the Government of Canada's focus on modern management, across federal departments and agencies, emphasizing the sound management of resources and effective decision-making. By establishing clearer links between results achieved through short-term initiatives that affect specific sectors, and those achieved through long-term change that benefits Canadian society, as a whole, the Agency will continue its efforts to advance gender equality.

In this and future Performance Reports, therefore, the Agency will focus on accountability, with a greater emphasis on best practices and lessons learned in implementing outcomes-based management. These efforts will help to establish Status of

Women Canada as a learning organization that reflects the constant influx of new knowledge and change, both of which characterize today's context and enable the Agency to measure progress.

During fiscal year 2003-04, the Agency addressed a range of commitments that link to the Government of Canada objectives and priorities outlined in the 2004 Speech from the Throne and the 2004 Federal Budget. Our commitments are: strengthened and more equitable policy; improved access to benefits for non-standard workers; increased support to children and families; expanding opportunities in the global, knowledge-based economy; promoting the full participation of Aboriginal women; addressing violence against women; and promoting gender equality globally. Each commitment relates to the agency's corporate plans and priorities, which contributes to the development and implementation of policies, programs and services in response to government priorities, while addressing the diverse realities of women and men in Canada, which are at the heart of Status of Women Canada's mandate.

With these responsibilities and considerations in mind, Status of Women Canada takes a multi-faceted approach to its lead role in coordinating the development of the Government of Canada's Agenda for Gender Equality (AGE). AGE is a five-year government-wide strategy that covers a broad range of activities that impact across government and sectors. Under AGE, the Agency accelerated its partnership efforts to mainstream gender across the federal government. This involved working horizontally with other departments and agencies to help build their capacity to integrate the unique realities of women and men into their policies, programs and services. The Agency works to enhance voluntary sector capacity, engage Canadians in the policy process, and meet international commitments and treaty obligations, including the *United Nations Platform for Action* (Beijing 1995 – see http://www.un.org/womenwatch/daw/beijing/platform/) and the *Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women* (CEDAW – see http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/).

In addition, the Agency supports women's and other equality-seeking organizations as they build the capacity to advance women's human rights, gain greater autonomy and engage effectively in the development of public policy. It also funds research that brings gender dimensions of policy issues into the public domain.

This report conveys Status of Women Canada's accomplishments and challenges for the reporting period. Under Section 2.6, you will find information on the Agency's contribution to horizontal initiatives, including Modern Comptrollership. In Section 2.5.1, more detail is provided on the progress made in leading AGE. Status of Women Canada welcomes your comments and questions, and invites you to complete the Reader Feedback Form.

2.3 Performance Results Expectations and Corporate Logic Map

1. Strengthened and More Equitable Public Policy	
16[1] -	Increased understanding, and identification of possible gaps, by selected departments, key institutions and community groups, of the links between international and domestic commitments regarding selected issues such as women's poverty and those faced more specifically by Aboriginal women
17 -	Collaborative approach with key federal departments in support of the Agenda for Gender Equality
22 -	Visible leadership of Government of Canada at provincial/territorial, national and international levels in GBA implementation and gender mainstreaming
26 -	New and emerging groups become more aware about citizen engagement in public policy and program processes
29 -	Canadian values and interests related to gender equality and women's human rights are reflected in international fora
30 -	Women's and other equality-seeking organizations are mobilized to engage in public policy processes
2. A Broader Range of Informed and Effective Stakeholders	
1.12 -	Engaged departments and community groups identify critical areas regarding gender equality
1.14 -	Various federal/provincial departments, international institutions, women's groups, equality-seeking organizations, academics and researchers are better informed on emerging and urgent gender equality issues (e.g. those identified through the Women's Program or the Policy Research Fund)
2.8 –	Key stakeholders interested in advancing the issues (domestic and international) exchange more information and build their knowledge
2.10 –	Key stakeholders interested in advancing the issues (domestic and international) possess an increased capacity to integrate GBA
2.11 –	Women's and other equality-seeking organizations developed an understanding of an issue, and are mobilized to engage key institutions
2.12 –	Women's and other equality-seeking organizations understand the impact of certain policies (or absence of them), and are mobilized to engage key institutions, governments, and the public to assist in resolving selected issues
2.13 –	Gender equality issues are increasingly reflected in research agendas of both national and international policy institutions and research networks
3. Agency Effectiveness	
12 –	Staff are engaged in promoting roles and contribution made by Status of Women Canada to selected client groups and partners
13 –	Improved public access to timely and pertinent information on programs and services provided by Status of Women Canada
14 –	Critical mass of highly skilled and motivated staff exists in the Agency
15 –	Employees benefit from the resolution of concerns expressed in the 2002 Public Employee survey
17 –	Clients are aware of service standards in specific areas
20 -	Sound Management (Modern Management)

[1] Numbers refer to key impacts and outputs identified in the 2001-04 strategic plan

2.4 Summary of Agency Performance

The following overview describes the short- and medium-term opportunities for Status of Women Canada to fulfill the overarching commitments made in its 2001-04 strategic plan, and to guide the Government of Canada in demonstrating progress on gender equality.

Impact Sought	Evidenced By
1. Strengthened and More Equitable Public Policy	
16 - Increased understanding, and identification of possible gaps, by selected departments, key institutions and community groups, of the links between international and domestic commitments regarding selected issues such as women's poverty and those faced more specifically by Aboriginal women.	FPT Aboriginal Women's Project CEDAW Follow-up; PRF Calls for proposals; Federal Women in International Business Development; Federation of Canadian Municipalities; Vibrant Communities Gender and Poverty Project
17 - Collaborative approach with key federal departments in support of the Agenda for Gender Equality	Survey regarding Agenda for Gender Equality; Atlantic Parental Benefits Project
18 – Key departments have reviewed gaps and have confirmed the key issues they will work on with Status of Women Canada	Child Care; Live-In Caregiver Program; Trafficking in Persons; Bill C-31 Unstated and unrecognized paternity
19 - Women's and equality-seeking organizations affected by the issue understand the issue, and are mobilized to engage the public	Vancouver Agreement; GBA Project with Atlantic Parental Benefits Project
8 - Collaboration between the Government of Canada and a partner either at the local, regional, national, provincial/territorial or international level on the implementation of GBA and gender mainstreaming in select initiatives	Government of South Africa; Vibrant Communities Gender and Poverty Project
20 - Demonstrable change in policy and program formulation in select federal departments	GBA in 2004-05 – Although most departments are still at a capacity building stage and therefore it is too early to detect demonstrable change, CIC, after two years of using Status of Women Canada GBA training material, is compiling the analysis required for potential changes to some policies and programs
22 - Visible leadership of Government of Canada at provincial/territorial, national and international levels in GBA implementation and gender mainstreaming	GBA in South Africa; Women and Trade at WTO; Gender Focal Point Network at APEC; Gender-Coordinator at OECD (gender mainstreaming); CIM executive domestic expertise on economic issues sought by EZE; Co-chair on FPT Working Group on Aboriginal Women

24 - NGOs demonstrate an enhanced capacity to influence policy and program development	Prostitution Action and Awareness Foundation of Edmonton; Atlantic Parental Benefits
25 - Women's and equality-seeking organizations are becoming more engaged in the public policy and program processes	Aboriginal Women (Nishnawbe Aski Nation); Atlantic Parental Benefits
28 - Selected federal departments develop gender-related processes to engage women's and equality-seeking organizations in policy-making and program processes on issues relating to gender equality	Atlantic Province Rural Teams; Trafficking
29 - Canadian values and interests related to gender equality and women's human rights are reflected in international fora	Commonwealth plan of action on gender equality; CIM work on violence against women issues; UN permanent forum on Indigenous Issues
2. A Broader Range of Informed and Effective Stakeholders	
1.8 - Selected federal departments possess enhanced knowledge (and use lessons learned) and skill to conduct GBA	GBA train the trainers program
1.9 - Selected federal departments possess an increased capacity to conduct GBA	Results from a new evaluation tool designed by Status of Women Canada to measure the results on people's work of the application of the GBA knowledge gained through the training
1.10 - Some federal stakeholders possess an increased common understanding of gender implications in areas such as international trade	PRF Research reports; Trafficking in persons; Federal and International Business Development
1.12 - Engaged departments and community groups identify critical areas regarding gender equality	Trafficking in persons; Social capital (collaboration with PRI)
1.4 - Other departments, by a common use of tools and knowledge, and more comprehensive gender-based analysis, offer better policy design	GBA tools and training
1.13 - Women's and other equality-seeking organizations develop enhanced knowledge of selected issues and strategies to promote this knowledge to multiple audiences	Vancouver Agreement
1.14 - Stakeholders in various federal/provincial departments, international institutions, women's groups, equality-seeking organizations, academics and researchers are better informed on emerging and urgent gender equality issues (e.g. those identified through the Women's Program or the Policy Research Fund)	Nishnawbe Aski Nation; Research reports funded and published by PRF
1.5 - Action by women's and other equality-seeking organizations to advance gender equality issues makes a difference	Funding Program in 2004-05
1.15 - Selected federal Departments possess an increased awareness of gender equality issues	GBA survey; PRF research reports distribution and feedback from OGD's
1.16 - Possible partners which could assist us with knowledge dissemination or production, approach Status of Women Canada to work together	Train the trainers; PRF work with INAC and PRI on developing themes for 2003 calls for proposals
1.7 - Increased understanding of gender equality issues in horizontal strategy/policy development processes in federal Departments	GBA in 2004-05
2.8 – Key stakeholders interested in advancing the issues	Bay St. George Status of Women Council;

	(domestic and international) exchange more information and build their knowledge	GBA pilot projects; Federation of Canadian Municipalities
2.9 -	Some key stakeholders possess an increased common understanding of GBA	GBA survey
2.11 –	Women's and other equality-seeking organizations developed an understanding of an issue, and are mobilized to engage key institutions	Manitoba Child Care Coalition
2.1 -	Selected institutions demonstrate engendered policy and program mechanisms, processes and initiatives	Canadian Rural Partnership
2.3 -	Women's and other equality-seeking organizations participate in institutional decision-making	Pauktuutit alliances; Bay St. George Status of Women Council
2.12 –	Women's and other equality seeking organizations understand the impact of certain policies (or absence of them), and are mobilized to engage key institutions, governments, and the public to assist in resolving selected issues	Manitoba Child Care Coalition; International Center to Combat Exploitation of Children
2.5 -	Selected institutions understand and are engaged in addressing gender-related issues	Federation of Canadian Municipalities; Canadian Rural Partnerships
2.13 –	Gender equality issues are increasingly reflected in research agendas of both national and international policy institutions and research networks	Law Commission of Canada and the Canadian Policy Research Network; Metropolis National and International Project; PRI; Pauktuutit alliances; Sommet des femmes lors du Congrès mondial acadien

2.5 Agency Accomplishments

In fulfilling its mission to advance gender equality, Status of Women Canada partners with other federal departments and agencies across the Government of Canada. It also works with other levels of government, institutions, organizations and communities within Canada, as well as internationally.

This section highlights Status of Women Canada's progress in achieving its strategic outcomes during this reporting period, in keeping with commitments made in the 2003-04 Report on Plans and Priorities. In carrying out this work, Status of Women Canada aims to achieve three long-term strategic outcomes:

1. Strengthened and more equitable public policy through policies, research, programs and services that take into account gender, the diversity of women's perspectives and the reality of their lives.

2. A broader range of informed and effective stakeholders working actively for gender equality, including organizations and institutions in the public, private and non-profit sectors.

3. Improved agency effectiveness to enhance services to Canadians.

The 2001-04 strategic plan provides a framework that focuses on better internal management and improved external reporting.

To achieve the first outcome, strengthened and more equitable policy, Status of Women Canada has carried out the following to fulfill responsibilities under the Agenda for Gender Equality:

- accelerated activities in the area of implementing gender-based analysis;
- provided funding to women's and other equality-seeking organizations, enhancing the Agency's ability to collaborate with a broader cross-section of groups working to address new and emerging challenges to advancing gender equality;
- engaged Canadians in the public policy process to ensure women's experience and perspectives are included in discussions on the public policy agenda, as well as in planning for the future;
- continued to meet Canada's international commitments to sustain the nation's status as a global leader in advancing gender equality and women's human rights; and
- contributed to work in other federal government departments and agencies on advancing selected policy areas, such as child care.

Status of Women Canada also continued to work with its partners within government to improve women's access to benefits, to address the serious issue of trafficking in women and to address issues of importance to Aboriginal women.

With regards to the second outcome, a broader range of stakeholders, Status of Women Canada accelerated knowledge-building, a strategy that involved various activities, such as conducting and sharing research, analyzing current and emerging issues, and sharing information and data among stakeholders, nationally and internationally. Status of Women Canada also fostered partnerships in the following areas:

- leading Canada's participation in work of the United Nations Commission on the Status of Women;
- serving on the Executive Committee of the InterAmerican Commission of Women (CIM) within the Organization of American States;
- participating in the Ad Hoc Group on Gender Integration of the Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC);
- playing a lead role in advancing gender equality in the work of other multilateral organizations, such as the Commonwealth;
- enhancing knowledge by providing funding to research and facilitating the sharing of information to influence the development of policy associated with globalization and increased international trade; and
- working at the Federal-Provincial/Territorial levels, with Aboriginal Women and through the Family Violence project.

In addition, Status of Women Canada is working to achieve the third strategic outcome, improve agency effectiveness, through such activities as:

- providing employees with greater access to information, and involving them in planning and evaluation processes;
- developing a corporate evaluation framework;
- continuing to address recommendations raised in the internal Task Force report in response to the Public Service Employee Survey;
- continuing to implement information management and technology infrastructures in the context of the Government-on-Line initiative;
- continuing to develop intranet capability; and
- implementing service standards in selected areas.

2.5.1 Strengthened and More Equitable Public Policy

Strategic Outcome: Strengthened and more equitable public policy through policies, research, programs and services that take into account gender, the diversity of women's perspectives and the reality of their lives.

Strategy: Lead and manage a federal Agenda for Gender Equality.

2.5.1.1 Advancing the Agenda for Gender Equality

In this fiscal year, to achieve the strategic outcome of influencing, developing and establishing strengthened and more equitable public policy within Canada, Status of Women Canada continued to work with other federal departments and agencies, other

levels of government and with community groups to advance the Agenda for Gender Equality, to achieve the following results:

- increase understanding of the link between gender equality and the socio-economic policy environment;
- link international activities, such as activities implemented under CEDAW to domestic priorities;
- increase the participation of Canadian women and men – particularly those who are most closely affected by policy decisions – in the policy development process in a meaningful way; and
- work to ensure that government measures more specifically address issues of inclusion, diversity and anti-discrimination, and therefore focus on the most vulnerable populations.

To assess and monitor progress of the Agenda for Gender Equality, Status of Women Canada conducted a survey among 24 departments on their accomplishments in advancing gender equality over the past four years. The survey revealed that Government of Canada measures are having a positive impact on the lives of Canadian women and their families. In addition, it also highlighted the need for:

- improved horizontal coordination and accountability of government responses, to create consistency and comprehensiveness, and to track change;
- improved collection and use of data on the extent and nature of outstanding inequalities; and
- key indicators and benchmarks to be used as a baseline to better understand trends, identify policy gaps and set goals.

In the 2004 Speech from the Throne, the Government of Canada clearly reiterated its commitment to gender equality, thus providing a firm step to greater and more sustainable accountability. Status of Women Canada has begun to explore models of accountability mechanisms to ensure a more coherent strategy for the Government of Canada, by undertaking a series of dialogues and leading an interdepartmental initiative to create a diagnostic tool that will assist in identifying future Government of Canada priorities that will affect women.

On March 29, 2004 in Halifax, Nova Scotia, the Agency held the first dialogue, which resulted in a number of suggestions being brought forward. Above all, it became clear that education is the key – that is, educating Canadians concerning the reality that in spite of making up 51 per cent of Canada's population, women have not yet achieved substantive equality.

2.5.1.2 Advancing the Use of Gender-based Analysis

During the 2003-04 reporting period, Status of Women Canada worked with a number of government departments to improve the understanding of GBA and develop strategies for partnerships in GBA, both within government and with key sectors outside government,

domestically and internationally. Status of Women Canada staff gave a number of presentations on GBA to various community groups to help them understand the role GBA can play in promoting gender equality. Agency staff also implemented and facilitated information exchanges on GBA and gender mainstreaming at local, regional, provincial/territorial, national and international levels.

Status of Women Canada's international experience reveals the most effective means of integrating GBA into policies and programs is through pilot projects demonstrating the effectiveness of GBA in achieving gender-equality outcomes. Pilot project partnerships can focus on:

- the knowledge and skill transfer of GBA as an end result; and/or
- a particular policy issue or program, identified collaboratively with the partner, which has as its goal gender-equality outcomes.

In 2003-04, Status of Women Canada exceeded its target of three knowledge and skills transfer pilot projects and conducted a total of five capacity-building pilot projects with federal departments (two sections of Canadian Heritage; DND; Federal Committee on Women in Science and Technology representing 14 departments) and the Saskatchewan government.

In all, over 100 government analysts received GBA training via these capacity-building pilot projects, providing the following feedback:

- 88 per cent indicated that as a result of the course, they would be able to explain the basic concepts and tools for integrating GBA into their departments' work;
- 82 per cent would recommend the session to their colleagues; and
- 92.6 per cent said they would be able to apply GBA to their area of work.

- in September 2003, Status of Women Canada held the first Train the Trainer program. Interest in, and requests for, the training increased and in fact, exceeded expectations. Five trainers delivered the GBA training, all receiving positive evaluations from participants.

- international delegations of gender experts from the governments of other countries, non-governmental organizations (NGOs) and academics have continued to seek Status of Women Canada's expertise to create their own gender-based analysis strategies, tools and training programs. For example, the Office of the Status of Women for the country of South Africa is using Status of Women Canada materials and expertise to develop their own GBA strategies, tools and training programs, some of which are in progress or recently completed. South Africa has also implemented the knowledge gained from the training and will be applying GBA to its organizational capacity-building and gender-performance measures.

2.5.1.3 Promoting Gender Equality Globally

As part of its commitment to promote gender equality both at home and abroad, the Agency contributed to Canada's preparations for the 2003 World Summit on the Information Society (WSIS). Status of Women Canada worked with other federal departments to mainstream a gender perspective into the WSIS process and outcome documents. Through this work, Status of Women Canada helped to create greater awareness of the gender dimensions of the digital divide, and the measures needed to ensure full and equal access to, and knowledge of, information and communication technologies. As a result, the outcome documents from this first phase included specific reference to gender equality and the empowerment of women.

Status of Women Canada also participated in other international activities to advance gender equality globally, activities such as:

- attending three Executive Committee meetings of the Inter American Commission of Women (CIM).

- collaborating with the CIM Permanent Secretariat, the former Department of Foreign Affairs and International Trade (DFAIT) and the Canadian International Development Agency (CIDA – see http://www.acdi-cida.gc.ca/index-e.htm) to ensure gender and trade were the focus of the Second Meeting of Ministers or other Highest-Ranking Authorities Responsible for the Advancement of Women in the Member States of the Organization of American States (OAS), held in April 2004. Status of Women Canada provided input on the development of the ministerial agenda and assisted the CIM in drafting the Ministerial Declaration and accompanying resolutions. The Agency also succeeded in ensuring the Ministerial meeting focused on substantive gender and trade issues.

- increasing awareness within the OAS (see http://www.oas.org/) of the need to incorporate a gender perspective into all OAS programs and policies. Several achievements resulted: collaboration between the CIM and the OAS Trade Unit, including trade and gender discussion materials for the Ministerial meeting; and the inclusion of a gender perspective in the October 2003 Hemispheric Security Conference and the *Declaration of Nuevo Leon* (see http://www.usembassy-mexico.gov/bbf/summit/declaration.pdf), which Heads of State adopted at the January 2004 Special Summit of the Americas. Other highlights of Status of Women Canada's work within the Organization of American States during 2003-04 included the translation into Spanish and Portuguese of *Assessing Violence Against Women: A Statistical Profile* (see http://www.swc-cfc.gc.ca/pubs/0662331664/index_e.html). Status of Women Canada presented the document to the 34 countries of the Americas in response to their keen interest in developing and/or strengthening data-collection systems on violence.

- providing advice and support for the World Trade Organization (WTO)-hosted workshop on the theme *Women and Trade at the WTO*. The workshop was the

first-ever introduction of the topic of women and trade at the WTO. A number of recommendations from the session have been implemented, including a targeted increase in the number of women appointed to WTO boards.

The success of this session was the catalyst for the *Gender Equality, Trade and Development* panel discussion, which Status of Women Canada organized in partnership with DFAIT and CIDA.

- working with other countries in the Commonwealth Women's Affairs Ministers forum to ensure the Plan of Action for the Commonwealth (2005-15) includes issues related to gender and budgets, along with other priority concerns, such as poverty and human rights (see http://www.thecommonwealth.org).

- representing Canada at a symposium of the United Nations Economic Commission for Europe (see http://www.unece.org/), where countries shared their experience and good practices in improving the situation of women in the economy. This symposium included a session on gender budgets, which Status of Women Canada was asked to chair. The papers presented indicated several countries have examined the Canadian experience and some have built on that work, which further demonstrates Canada's contribution to a growing body of international knowledge and practice.

- building on Canada's domestic policy work on Aboriginal women, by assisting with the preparations for Canada's participation in the UN Permanent Forum on Indigenous Issues, which focused this year on indigenous women. Status of Women Canada contributed to Canadian delegation statements, which included reference to Aboriginal women's concerns, and are now part of the Forum's international report and record statement at the United Nations Permanent Forum on Indigenous Issues (see http://www.un.org/hr/indigenousforum/).

2.5.1.4 Improved Access to Benefits for Non-standard Workers

In addressing issues of non-standard work, Status of Women Canada has increasingly focused on precarious employment and the vulnerability of these workers, most of whom lack the protection and access to benefits that even other non-standard workers may have. In the immediate term, and in partnership with other governments, federal departments and stakeholders, Status of Women Canada undertook initiatives to increase the awareness and understanding of various policy and program options to improve access to benefits for non-standard workers. For example:

- contributing to the research and development of a report on the size and demographic characteristics of the self-employed segment of the non-standard workforce as well as analysis of the gaps and coverage in benefits for this sector for the forum of Federal/Provincial-Territorial (FPT) Ministers Responsible for the Status of Women (see http://www.labour-info-travail.org/E_CAL_DESC.cfm). The result was an internal document the

Ministers shared among their respective colleagues responsible for labour market, social security and human resource development policies and programs.

- supporting participatory research in the Atlantic region, where there is a large proportion of non-standard workers to assess the impact of the recent expansion of parental benefits and how it is affecting women and their children in that region. The research examined who has access and identified the gaps in women's access, targeting these gaps as areas for future policy or program options to support families.

- participating in the review of the Live-in Caregiver Program, along with Citizenship and Immigration Canada and Human Resources and Skills Development Canada resulting in assurance that potential policy or program changes will be based on the following criteria:
  - a greater understanding of the gender dynamics of the program;
  - the long-term need to balance the interests of families with children who employ the caregivers, while protecting these caregivers from potential abuse and exploitation; and
  - consideration to remove the live-in requirement.

To increase awareness and understanding of the impact of existing policies and programs, and to recommend new ones to improve access to benefits for non-standard workers, Status of Women Canada published three policy research reports in the year 2003-04 examining these issues:

- *Women in Non-Standard Jobs – The Public Policy Challenge* by Monica Townson;
- *Living Beyond the Edge: The Impact of Trends in Non-Standard Work on Single/Lone-Parent Mothers* by Marylee Stephenson and Ruth Emery; and
- *Self-Employment for Women: Policy Options That Promote Equality and Economic Opportunities* by Jennifer Rooney, Donna Lero, Karen Korabik and Denise L. Whitehead.

The Agency also undertook several initiatives to improve the awareness and understanding of: the impact of existing policies and programs, and to recommend new ones to improve access to benefits for non-standard workers (See Status of Women Canada's website for Policy Research Fund report on the topic); the gender dimensions of poverty, which could ultimately lead to future poverty-reduction strategies at local, provincial and federal levels.

2.5.1.5 Increased Support to Children and Families

Status of Women Canada's identified that it could make the greatest impact on family policy by working on child care, supporting a major policy conference to advance future policy and programming. As a result of its investment, participation and expertise, Status of Women Canada was invited to join the steering committee for that policy conference.

Furthermore, the Agency ensured that in all aspects of the conference, participants, workshops and communications products reflect the gender dimensions of child care and early learning.

In addition, Status of Women Canada contributed to potential policy improvements to assist low-income seniors, many of whom are women alone who spent years outside the labour force raising children, by making written and in-person presentations to the Prime Minister's Caucus Task Force on Seniors. The Task Force issued its report in February 2004 (see http://www.liberal.parl.gc.ca/seniors/documents/seniors_report_en.pdf). As well as providing gender-based statistics and analysis of the situation of senior women, Status of Women Canada highlighted potential policy options that could address some of the gender-equality gaps facing the seniors of today and tomorrow – for example, ensuring benefits available to senior couples are provided equitably to each partner, women's access to good financial-planning information for their particular needs, and ensuring they are well-supported as family care providers during the years when they are building pension credits. As a result, the Task Force report identified single senior women as a vulnerable group and suggested a complete review of senior's income programs, including Old Age Security and the Guaranteed Income Supplement.

2.5.1.6 Expanding Opportunities in the Global, Knowledge-based Economy

Through collaborative partnerships with DFAIT (now Foreign Affairs Canada) and other key departments, Status of Women Canada has taken steps to develop a better understanding of the implications of international trade policy on men and women in Canada, and on strengthening the capacity of women's organizations and other stakeholders to engage in policy dialogue on international trade policy.

In 2003-04, Status of Women Canada continued this work by providing policy and financial support to seven research projects under the theme *Trade Agreements and Women*. Final reports are expected by the end of 2004. The research examines the following issues:

- labour mobility and trade agreements;
- the health care sector, trade agreements and women's health;
- women with disabilities accessing trade;
- Aboriginal Women and trade; and
- building Canadian models of integrating gender perspectives into trade agreements.

To support Canadian women entrepreneurs in growing their businesses and to be export-ready, Status of Women Canada continued to work with its co-chair, the former DFAIT, following the establishment of the federal Women in International Business Development inter-departmental committee in March 2003. In their first year as co-chairs, the two departments sponsored research on small- and medium-sized enterprise programs and services for women business owners and trade.

Through this initiative, knowledge of the available policies and programs has increased, which will result in better assistance to women entrepreneurs seeking aid and resources from different areas of government. Recognizing that further information is required on women entrepreneurs involved in international trade, the committee plans to collect additional statistics in the coming year and to develop priorities for collaborative initiatives.

In March 2003, Status of Women Canada presented to the Prime Minister's Caucus Task Force on Women Entrepreneurs (see http://www.liberal.parl.gc.ca/entrepreneur/about.asp?lang=en) on some of the challenges women entrepreneurs face and provided suggestions on ways to address these challenges (e.g. improved access to finance, skills, training and benefits) These suggestions were reflected in the recommendations of the final report, released in October 2003 (see http://www.liberal.parl.gc.ca/entrepreneur/documents/031029_final_report_en.pdf).

To identify potential policy options to support women entrepreneurs, Status of Women Canada published a research report in November 2003, entitled *Self-Employment for Women: Policy Options that Promote Equality and Economic Opportunities* by Jennifer Rooney, Donna Lero, Karen Korabik and Denise L. Whitehead (see http://www.swc-cfc.gc.ca/pubs/0662354303/index_e.html). The report provides recommendations for improving the ability of self-employed women, especially lower-income earners, to have access to broader social protection.

2.5.1.7 Promoting the Full Participation of Aboriginal Women

The combined efforts of Status of Women Canada and other partners are responding to the challenges Aboriginal women have identified. These efforts form incremental steps in addressing the persistent systemic barriers facing Aboriginal women. In close partnership with Indian and Northern Affairs Canada (see http://www.ainc-inac.gc.ca/) and other key departments, Status of Women Canada has made a commitment to address issues of concern to Aboriginal women.

In 2003-04, Status of Women Canada focused on examining legislation and their impacts; examining Aboriginal women's role in governance and decision-making; identifying the root causes of violence; identifying issues relating to matrimonial real property on reserve; and identifying issues affecting Aboriginal women within their communities. The Agency collaborated with a number of individuals and organizations to build capacity, identify options for change, raise awareness at the federal level, enhance Aboriginal women's ability to strategize and network, and facilitate their access to information on programs and services available to them.

In particular, Status of Women Canada contributed to workshops/meetings with grassroots Aboriginal women from Quebec, New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island, British Columbia and Ontario to help a diverse group of Aboriginal

women build their capacity to work together to more effectively influence future policy development.

For example, since 1999, Status of Women Canada has been supporting Aboriginal women and self-governance initiatives in the Nishnawbe Aski Nation (NAN) of Northern Ontario (see http://www.nan.on.ca/about/), with both funding and technical advice. This has brought significant, concrete results in promoting more equitable public policy. In 2003-04, the first gathering of women leaders, chiefs and band councillors was broadcast live throughout northern Ontario. NAN produced a short video on the women's experience.

As a result, Aboriginal women's political participation gained widespread visibility and profile throughout the northern region of Canada, creating an environment for lasting and positive change. The outcomes include: a recommendation for equal representation of male and female elders at the all-Chiefs meetings and the Elders Congress; the involvement of women's representatives in the decision-making process of the Nishnawbe Aski Nation; and a significant increase in the participation rate of women chiefs and councillors, from 12 per cent in 1999 to 24 per cent in 2003.

Continuing its efforts to examine legislation and its impacts, Status of Women Canada funded two policy research papers, to be published in 2005-06:

- *Seeking Alternatives to Bill C-31: An investigation of matrilineal models of First Nations citizenship and community membership policies*, by Jo-Anne Fiske and Evelyn George; and
- *Bill C-31 Membership and Status: Unrecognized and Unstated Paternity*, by Michelle M. Mann.

Reinforcing the need to address the situation of Aboriginal Women in Canada, as the CEDAW Committee highlighted in its report, FPT Ministers Responsible for the Status of Women concluded their 22nd annual meeting in September 2003 (see http://www.mcaws.gov.bc.ca/womens_services/fpt/) with a commitment to address the overall situation of Aboriginal women on and off reserve. As part of their commitment, the Ministers established a working group to develop a plan of action to guide the work of their forum. Canada, represented by Status of Women Canada, and the Northwest Territories co-chair the FPT Committee on Aboriginal Women.

Status of Women Canada and the Northwest Territories were instrumental in organizing a meeting with Aboriginal women. At that meeting, senior officials presented their areas of focus, sought advice on possible action and opened a dialogue with representatives of Aboriginal women's groups. Status of Women Canada will continue its lead role with the Northwest Territories in gathering information, guiding the preparation of background documents and plan of action in preparation for the next Ministers' meeting.

2.5.1.8 Strengthening Women's Human Rights

During 2003-04, the Agency set aside its work concerning the *Canadian Human Rights Act* and pay equity as a result of the delayed release of the report of the Pay Equity Task Force (see http://www.justice.gc.ca/payeqsal.html).

In 2003, the CEDAW Committee stated the issue of trafficking and its victims needs attention. This year, Justice Canada focused attention on the issue of trafficking, affording Status of Women Canada opportunities for collaborative work.

As a member of the Federal Interdepartmental Working Group on Trafficking in Persons (see http://canada.justice.gc.ca/en/fs/ht/iwgtip.html), Status of Women Canada worked with other departments to ensure gender-based human rights policy concerns were addressed in areas such as protecting and assisting victims and witnesses, and to ensure women's organizations were included when developing partnerships with civil society. These efforts contributed to a more comprehensive approach in dealing with trafficking. Recognizing the gender dimensions of trafficking, the Minister of Justice announced a number of commitments to eradicate trafficking in persons on International Women's Day, March 8, 2004.

In another collaborative effort, Status of Women Canada and Justice Canada supported the Forum on Trafficking in Persons, Especially in Youth, Children and Women, on March 30, 2004, hosted by the Minister of State (Multiculturalism and Status of Women) and the Minister of Justice. Organized by the Canadian Ethnocultural Council, the Forum engaged civil society, including women's groups, parliamentarians and media, raised awareness and encouraged community-based strategies. Status of Women Canada's efforts facilitated the participation of representatives of women's organizations at the Forum.

The two departments also sponsored the Metropolis Project to organize a dialogue on March 31, 2004 between federal officials and civil society representatives, including academics and women's groups, to achieve a better understanding of the issues and concerns of community organizations. Status of Women Canada funded a separate meeting to address gender-based concerns and development of a coalition of experiential women (women with experience in the sex trade), who would participate in developing a federal strategy on human trafficking.

In partnership with Justice Canada and the Canadian Council for Refugees, Status of Women Canada funded a project entitled *Trafficking in Women and Girls*, to raise awareness among non-governmental organizations, and to encourage the development of community-based action plans. Status of Women Canada also funded the following activities:

- publication of the Fall 2003 issue of *Canadian Women Studies* on the theme "Migration, Labour and Exploitation: Trafficking in Women and Girls (see http://www.yorku.ca/cwscf/);

- a national coalition of experiential women who will work to ensure that women with experience in the sex trade have input to federal legislation, policy and programs affecting girls and women in the sex trade;
- a partnership between Prostitution Alternatives Counselling and Education Society (see http://www.pace-society.ca/) and the Women's Information Safe House Drop-in Centre Society, both of which provide services to women engaged in street prostitution in and around Vancouver's Downtown Eastside;
- an initiative of the Comité de recherche-action sur le trafic sexuel des femmes au Québec to examine policies and programs that contribute to or restrict the trafficking of women, and to mobilize women's organizations in Quebec to work together on this issue; and
- a project by the Asian Society for the Intervention of AIDS, a community organization working with the Asian population to document and address the experiences of Asian women trafficked into the sex trade in Vancouver's Lower Mainland (see http://www.asia.bc.ca/), which represents the local part of a larger international initiative examining the nature of the international trafficking of women.

As a result of Status of Women Canada's support, women's and other equality-seeking organizations have made a significant contribution to the improved integration of gender equality and human rights perspectives in policy and program development, and in international negotiations. For example:

- the Minister of State (Multiculturalism and Status of Women) headed a delegation to the annual meeting of the United Nations Commission on the Status of Women. Canada's negotiating team, headed by Status of Women Canada, succeeded in reaching positive agreements on the role of men and boys in achieving gender equality, a new subject of discussion in the international community (see http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/).

- Status of Women Canada was instrumental in shaping plans for a 2005 high-level event marking the 10-year review and appraisal of the Beijing Platform for Action. The Agency helped ensure the event will focus on ways to share experiences among countries in achieving results that are in keeping with commitments already made in the Beijing agreements, in international human rights treaties and in national plans. The goal of this focus is to accelerate progress and build on what has been achieved, rather than to negotiate new agreements.

2.5.1.9 Addressing Violence Against Women

To meet this objective, Status of Women Canada is committed to focusing on prevention and on addressing the root causes of family violence in the following areas:

- supporting community-based initiatives related to women and the sex trade. For example, the Minister of State (Multiculturalism and Status of Women) met with

representatives of Vancouver's sex-trade workers to obtain their input on improving their safety. Status of Women Canada is taking the lead under the Vancouver Agreement (VA) to secure resources for specific, women-centred interventions on Vancouver's Downtown Eastside. In this effort, it is working in partnership with other levels of government, women who have direct experience in the sex trade, researchers and front-line community workers. In 2003-04, the VA Management Committee agreed to earmark $1 million to support a set of strategic initiatives the Task Team proposed. These include a number of women-centred initiatives:

- making a commitment to use the Family Violence Initiative (FVI) allocation of $1 million to support the action of Aboriginal women's organizations to address violence against Aboriginal women. In Canada, Aboriginal women are among those most vulnerable to domestic sex trafficking, therefore, Status of Women Canada's work to address trafficking of, and violence against, Aboriginal women is important. Specifically, Status of Women Canada used its 2003-04 FVI allocation of $250,000 to fund the initiative of Aboriginal Women Against Violence Everywhere (AWAVE – see www.nacafv.ca) to develop a four-year anti-violence strategy for Aboriginal women in Canada;

- supporting the Alberta Council of Women's Shelters (ACWS – see http://www.acws.ca/) to establish a *Provincial Family Violence Prevention* Commission and a Family Violence Prevention Strategy. The Agency's support enabled ACWS to carry out an effective strategy for the Government of Alberta in addressing issues of violence against women in that province. As a result, the Alberta government is currently engaged in a consultative process with key stakeholders to develop an action plan for policy and program initiatives to address violence and bullying in the province;

- creating a strategic alliance and partnership with the Status of Women Office of Saskatchewan Labour (see http://www.swo.gov.sk.ca/) to assist in developing an "Action Plan for Saskatchewan Women" that will provide opportunities for women to influence the public policy process;

- providing assistance to the Prostitution Action and Awareness Foundation of Edmonton (PAAFE – see http://www.paafe.org/) to explore two main systemic barriers against women involved in the sex trade, particularly the adverse effects of section 213 of the *Criminal Code* (solicitation provision), and the lack of safe and affordable housing for women. This initiative resulted in partnerships in Alberta, Manitoba and British Columbia and strategic alliances with groups such as the PAAFE, the Alberta Association of Sexual Assault Centres, the Trafficking Working Group and Changing Together, a centre for immigrant women. This partnership of key players mobilized to urge the provincial government to recognize violence against sex trade workers within the broad definition of the overall problem of violence against women.

2.5.2 A Broader Range of Informed and Effective Stakeholders

Strategic Outcome: A broader range of informed and effective stakeholders working actively for gender equality, including organizations and institutions in the public, private and non-profit sectors.

Strategy: Accelerate the knowledge-building on selected issues with key audiences in the selected policy areas.

Commitment: "As issues grow more complex, Status of Women Canada will work in innovative and creative ways with new partners."

2.5.2.1 Accelerating Knowledge Building

Status of Women Canada produced a range of GBA products to accelerate knowledge building within the Government of Canada, other levels of government and among various stakeholders. Included were:

- a GBA Performance Measurement template to help departments evaluate their application of GBA. Initial testing indicates the template is a valuable tool;
- an organizational capacity assessment to evaluate an organization's capacity to integrate GBA. Initial feedback from the DND/CFC training session indicated the tool would be instrumental in charting a course for the development of that department's internal GBA strategy;
- a GBA e-bulletin to encourage sharing of resources and experiences on GBA between the Agency and other members of the federal/provincial-territorial GBA Interdepartmental Committee, as well as other federal government colleagues interested in GBA activities and resources. The e-bulletin now reaches a variety of audiences and also serves as a replacement for the former F/P-T list-serv distribution. Feedback has been extremely positive concerning the usefulness of the e-bulletin and distribution for the e-bulletin list has expanded by almost 50 per cent since it was first introduced.

In 2003-04, Status of Women Canada invested over $1 million to address the unique needs of official language minority women, as part of its efforts to meet the legislative obligations under the *Official Languages Act*. Due to the need for capacity building, which was identified in the 2004-06 Official Languages Plan of Action, more resources were provided to enhance organizational capacity, develop skills and create partnerships among official language minority women. As a result, official language minority women have increased their understanding of GBA and its application in public policy processes. There are also indicators that show enhanced knowledge of selected issues, particularly violence against women, and building of strategic alliances among official language minority women.

Status of Women Canada's Policy Research Fund (PRF) (see http://www.swc-cfc.gc.ca/funding/prf_e.html) provides an important medium for building knowledge that is useful across all sectors of Canadian society in informing work on gender equality and women's human rights. It supports research that:

- identifies policy gaps, trends and emerging issues;
- examines the consequences of existing policies; and
- focuses on concrete recommendations for policies and practices to improve the status of women.

Hits on the PRF publications posted on the Web site have increased to almost 1.4 million – up significantly from 2002-03, when it received close to 362,000 hits. PRF reports were mentioned in the Toronto Star (*A Motherhood Issue: Discourses on Mothering Under Duress*), and on CBC radio's program "The Current" (*Canada the New Frontier for Filipino Mail-Order Brides*), indicating the timeliness and relevancy of the research.

In September 2003, Status of Women Canada issued a call for proposals on the theme *Gender Dimensions of Canada's Social Capital*, an issue that has been identified as a priority by research institutions and federal government departments (e.g. Policy Research Initiative) as well as international research organizations (e.g. OECD). Review of previous studies indicated that gender dimension of social capital represents a significant gap in this field of research. This research theme is expected to enhance government policy makers' understanding of what policies are needed to make better use of women's social capital in social, economic and political development of Canadian society.

Five research projects were selected for funding under this theme, examining such important issues as: social capital and the welfare of immigrant women; boosting women's political resources through empowering their social networks; public policy and social reproduction, and women's role in employer-supported volunteering activity. These research projects are expected to be published in 2005-06.

Along with building this significant body of policy research work, Status of Women Canada continued its outreach activities to influence policy research agendas of both governmental and non-governmental research organizations, and to ensure gender is a crosscutting element in horizontal policy research initiatives, both nationally and internationally. Other Status of Women Canada outreach activities contributing to knowledge building and the sharing of expertise on gender equality issues included active participation in cross-government policy research conferences. Notable are:

- the 2003 conference entitled *The Opportunity and Challenge of Diversity: A Role for Social Capital*, which Status of Women Canada supported. The conference included a session focusing on gender and the integration of immigrants, and the keynote address highlighted the importance of using a gender lens in all policy research; and

- the Intersections of Diversity Seminar: in April 2003, Status of Women Canada partnered with the Association for Canadian Studies, the Department of Canadian Heritage (Multiculturalism Program), the Metropolis Project (under Citizenship and Immigration Canada) and other federal departments and programs that encourage horizontal linkages between policy makers, researchers and NGOs to ensure that diversity is addressed in policy making across government departments and programs.

2.5.2.2 Fostering Partnerships with Key Stakeholders for Targeted Institutional Change

Status of Women Canada plays a catalyst role in facilitating women's engagement in public policy processes at local, regional and national levels. In 2003-04, in an effort to increase the participation of women in politics at the municipal level, Status of Women Canada provided support to the Federation of Canadian Municipalities' Canadian Women in Municipal Governance Committee (see http://www.fcm.ca/). By undertaking capacity building initiatives, the Committee sought to promote active participation by women in municipal affairs. The current initiative developed tools to enhance awareness among women and develop skills to promote women's equal participation in municipal affairs. Similarly, tools were developed for municipalities to assist in their work to facilitate the participation of the diversity of women:

- developing relevant and practical tools that have enhanced awareness concerning treaty-making in British Columbia. With support from Status of Women Canada, a steering committee of Aboriginal women working with the B.C. Treaty Commission facilitated five dialogues or "talking circles." These events brought together over 100 Aboriginal women in remote, rural and urban communities, providing them a venue for voicing their perspectives and priorities on the treaty-making process and related governance issues;

- examining and documenting current and potential social and economic impacts of child care in Winnipeg's inner city by supporting the Child Care Coalition in Manitoba (see http://www.childcaremanitoba.ca/) to address the systemic inequalities, such as funding, service provision and access to childcare for women. The province has more than 200,000 children under the age of 12 years (of whom about 140,000 have employed mothers); there are roughly 24,000 licensed childcare spaces. Childcare can cost as much as $7,000 a year per child. With support from Status of Women Canada, the Coalition examined and documented current and potential social and economic impacts of childcare in the inner city of Winnipeg;

- ensuring women's issues are integrated in the discussions and decision-making processes of the Canadian Rural Partnership (see http://www.rural.gc.ca/). The Partnership is the key federal policy initiative that ensures the co-ordination of programs, policies and activities to provide support to rural and remote communities across Canada. Status of Women Canada is a member of each

Atlantic Provincial Rural Team and of the Research Committee. Status of Women Canada's involvement in the Canadian Rural Partnership resulted in the following outcomes in New Brunswick:

- bringing a gender lens to the development of the vision, mandate, objectives and strategies of the intersectoral table in New Brunswick, made up of federal, provincial, community-based and ethnocultural groups;
- helping to develop a matrix with a gender lens using the NRPF as a guide in the strategic planning process for the next four years in New Brunswick; and
- including women as a strategic objective in the renewal of the economic and social base influencing policy areas that affect the sustainability of rural communities in the 2004-2008 Strategic Plan of the New Brunswick Rural Team (see http://www.rural.gc.ca/team/nb/nb_e.phtml).

In partnership with other organizations, Status of Women Canada succeeded in leveraging support and implemented a number of key activities for example:

- Status of Women Canada was invited to be a partner at the Table de concertation provinciale sur l'immigration francophone au Nouveau-Brunswick. This led to an invitation to participate in developing principles for the Gender Domain with a gender and a rural lens for the Atlantic Metropolis (see http://atlantic.metropolis.net/index_e.html), in collaboration with l'Université de Moncton team, and an invitation to work on the Federal-Provincial Immigration File in New Brunswick, which Human Resources and Skills Development Canada led;

- in Newfoundland and Labrador, women comprise a large proportion of adults and families receiving social assistance, yet they remain underrepresented in Community Economic Development. This limits their involvement in economic decision-making. To continue addressing these gender-based barriers and to build on previous success, Status of Women Canada partnered with Bay St. George Status of Women Council (see http://www3.nf.sympatico.ca/bsgswc/bsgwc.htm) on an initiative with the Regional Economic Development Board, entitled *Taking Our Places*, to implement gender-based analysis in the work of the Board. The Council also worked with women to examine the social and economic implications of oil exploration and development in their area. These efforts produced the following concrete results that address the unique circumstances of women:

  - a commitment from the provincial Minister of Human Resources, Labour and Employment to establish a ministerial working group comprising representatives from communities, the Ministry itself and other stakeholders. The group's objective is to explore ways to implement recommendations for policy change that the Council proposed;

- a commitment from "Life-Works," a community employment development initiative, to work with Status of Women Canada in addressing barriers facing single mothers; and
- a pilot project for the Bay St. George Area, which will later be implemented in other parts of Newfoundland and Labrador.

- Status of Women Canada supported Northern Inuit women in creating strategic alliances with the Northern fishing industry and the Arctic Circle. This initiative resulted in a strategic alliance between Pauktuutit (see www.pauktuutit.ca), the national organization representing all Inuit women in Canada, and four communities – one in the Northwest Territories, two in Nunavut and one in Nunavik. The goal was to document the contributions of Inuit women to the northern fishing industry, the challenges they face and how key institutions acknowledge gender issues and involve Inuit women in the industry's decision-making process. This alliance represents a significant step in these communities not only in acknowledging Inuit women's contributions but also in engaging the women in key decision-making processes concerning the Northern fishery.

2.6 Agency Effectiveness

At Status of Women Canada, there is a growing recognition of the need to become an organization that reflects the management commitments of *Results for Canadians: citizen-focused, value-based, results driven and committed to responsible spending*. This requires, among others, internal capacity building, instituting the right systems and processes and promoting a corporate culture that values and encourages life-long learning, creativity, risk management and others.

As the Agency's experience demonstrates, social-change initiatives are complex, time-consuming and require constant adjustments. The complexity of the issues, the nature and scope of initiatives and the organizational capacity of the players can also add to the complexity of the challenges. Working with marginalized groups, or new and emerging groups requiring capacity building, represents unique challenges. These challenges are not only in terms of human resources or investment required but also in achieving the expected results within the planned timeline and budget. Program delivery must, therefore, be strategic and focused to ensure results are achieved within the timeline of and resources available to the Agency.

During 2003-04, Status of Women Canada started a variety of internal initiatives related to Modern Management that will be launched in 2004-05, such as new human resources delegations; a rewards and recognition policy; a values and ethics framework and implementation plan; and brown-bag lunch sessions or other meetings where employees can obtain and share information and experiences, provide feedback and ask questions on Modern Management.

Other examples linking to the Modern Management initiative or responding to the PSC Employee Survey are:

- developed an integrated audit and evaluation action plan, drafts for an internal policy and an internal committee structure, as well as a series of training sessions leading to actual workshops to populate a corporate performance management framework. The process provided staff with the opportunity to be exposed to the corporate process, concepts and terminology before being asked to play a significant role in defining, and then implementing, a corporate decision-based management framework by April 2005;
- invested in capacity-building for the transition to a results-focused program delivery. It developed a tool for staff to use in their work with women's organizations as they transfer skills to facilitate a similar transition towards focus on results among women's organizations. A series of regional training sessions was held to further expose staff to skills they need in the new regime. Other support mechanisms made available to staff also provided opportunities for exchange of experiences and mutual learning on the new approach. As a result, there is evidence of an emerging corporate culture that encourages mutual learning, creativity and sharing of experiences;
- continued to implement the action plan to address the recommendations from the five-year evaluation of its Policy Research Fund (PRF);
- completed the implementation of its action plan from the 2001 audit of its funding program. Relevant documents on our Web site provide details;
- continued to work on improving internal and public access to timely and pertinent information on its programs and services, in accordance with the principles of Government On-Line. In January 2004, Status of Women Canada received outstanding recognition for its Web site, which was ranked second overall in terms of accessibility, out of approximately 100 government sites, by an external company;
- finally, Status of Women Canada created the GBA Resource Room to provide centralized access to over 600 resources on topics related to GBA or gender mainstreaming. The database is available on a secure extranet site. The GBA Resource Room is now integrated into the Florence Bird Memorial Library, located at Status of Women Canada headquarters in Ottawa, increasing accessibility to the public. In addition, the library catalogue can now be publicly accessed through the Canadian Heritage Web site (http://pch-geoweb.pch.gc.ca:8000/).

Section III: Financial Performance

3.1 Financial Performance Overview

In 2003-04, Status of Women Canada's total budget available for use included a Grant budget, an Operating budget in support of the work of seven directorates and 15 regional offices, and an amount of $5.0 million in 2003-04 for the development of AGE[2]. This included related activities such as accelerating the implementation of GBA, sustaining Canada's role as a global leader, engaging Canadians, increasing the participation of the voluntary sector and providing additional funding for non-governmental organizations.

The following financial summary tables provide additional information.

3.2 Financial Summary Tables

Table 1: Summary of Voted Appropriations

The following table details resources that Parliament voted and Status of Women Canada's actual use of those resources.

The initial budget (i.e. Planned Spending[3]) was $23.9 million. It was revised to a total budget available for use (i.e. Total Authorities[4]) of $24.2 million, representing an increase of $0.3 million. This budget increase resulted primarily from the $0.2 million received from Treasury Board to implement the revised internal audit and evaluation policies. The remaining amount of $0.1 million represented funding received for the Modern Comptrollership initiative, the 2002-03 eligible operating budget carry forward and compensation for collective agreements.

In 2003-04, to demonstrate its commitment to reallocating spending and improving efficiency, the government reallocated $1 billion from existing departmental budgets to fund higher government priorities. Status of Women Canada identified a lapse of $0.4 million in 2003-04, contributing $0.2 million of that lapse to this reallocation exercise. The remaining lapse of $0.2 million represents the 2003-04 eligible operating budget carry forward into 2004-05.

---

[2] AGE, in sum, represents $2.0 million received annually since 2000-01, an additional $1.5 million received annually as of 2001-02, and an additional final annual increase of $1.5 million in 2002-03. Cumulatively, the annual budget available for AGE is $2.0 million in 2000-01, $3.5 million in 2001-02, $5.0 million in 2002-03 and on-going as follows:

($ millions)	*Annual Increase*	*Annual Budget*
2000-01	2.0	2.0
2001-02	1.5	3.5
2002-03	1.5	5.0
On-going	0	5.0

Allocation of AGE funding is set equally between votes (i.e. Operating expenditures and Grants & Contributions).

[3] Planned Spending reflects figures as reported in Status of Women Canada's 2003-04 Report on Plans and Priorities.
[4] Total Authorities include Main Estimates, Supplementary Estimates and other adjustments and transfers.

Financial Requirements by Authority

Vote		2003-04 (in millions of dollars) Planned Spending[2]	Total Authorities[3]	Actual
	Status of Women Canada Office of the Co-ordinator			
115	Operating expenditures	11.4	11.8	11.4
120	Grants	11.1	11.1	11.1
(S)	Contributions to employee benefit plans	1.4	1.3	1.3
	Total Agency	**23.9**	**24.2**	**23.8**

Table 2: Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending (in millions of dollars)

The following table details resources used by Status of Women Canada's business line, in comparison to the resources voted by Parliament as outlined in Table 1.

Agency Planned versus Actual Spending

Business Line/ Strategic Outcomes[A]	FTEs[B]	Operating	Capital	Voted Grants and Contributions	Gross Voted Expenditures	Subtotal: Statutory Grants & Contributions	Total Gross Expenditures	Less: Respendable Revenues[C]	Total Net Expenditures
Promoting Gender Equality									
1. Equitable Public Policy	26.90	5.3	-	3.9	9.2	-	9.2	-	9.2
	26.90	*5.3*	-	*3.9*	*9.2*	-	*9.2*	-	*9.2*
	23.13	**2.4**	-	**3.9**	**6.3**	-	**6.3**	-	**6.3**
2. Informed and Effective Stakeholders	71.10	5.5	-	7.2	12.7	-	12.7	-	12.7
	71.10	*5.5*	-	*7.2*	*12.7*	-	*12.7*	-	*12.7*
	56.38	**6.4**	-	**7.2**	**13.6**	-	**13.6**	-	**13.6**
3. Agency Effectiveness	33.00	2.0	-	-	2.0	-	2.0	-	2.0
	32.00	*2.3*	-	-	*2.3*	-	*2.3*	-	*2.3*
	37.56	**3.9**	-	-	**3.9**	-	**3.9**	-	**3.9**
Total Planned	130.00	12.8	-	11.1	23.9	-	23.9	-	23.9
Total Authorities	*130.00*	*13.1*	-	*11.1*	*24.2*	-	*24.2*	-	*24.2*
Total Actuals	**117.07**	**12.7**	-	**11.1**	**23.8**	-	**23.8**	-	**23.8**
Cost of services provided by other departments[D]									1.0
Total Authorities									*1.0*
Total Actuals									**1.0**
Net Cost of Program									24.9
Total Authorities									*25.2*
Total Actuals									**24.8**

Legend: Normal font style denotes Planned Spending; numbers in *italics* denote Total Authorities (Main and Supplementary Estimates); **bolded** numbers denote actual expenditures.

[A] Total Planned Spending, Total Authorities and Actual Expenditures are presented for each strategic outcome in consideration of Status of Women Canada's Planning, Reporting and Accountability Structure; resources may overlap to more than one strategic outcome.

[B] Refer to the Organizational Chart, as reported in Status of Women Canada's 2003-04 RP&P, for planned FTEs. Based on our records actual FTE count represents employees who worked the entire year and a prorated count for those who worked less than a year.

[C] Respendable Revenues are to be reported. This is not applicable to Status of Women Canada.

[D] The amount of $1.0 million is based on the 2003-04 Planned Expenditures amount as presented in Status of Women Canada's 2003-04 RP&P.

Table 3: Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending by Business Line

The following table provides a historical perspective on how Status of Women Canada uses the resources.

			2003-04 (in millions of dollars)		
Business Line	**Actual 2001-02**	**Actual 2002-03**	**Planned Spending**	**Total Authorities**	**Actual**[5]
Promoting Gender Equality	21.8	24.4	23.9	24.2	23.8
Total	21.8	24.4	23.9	24.2	23.8

Table 4: Transfer Payments (Grants and Contributions) by Program/Business Line

Status of Women Canada has one program (Women's Program) and one business line (promoting gender equality). In 2003-04, the total Status of Women Canada Grant Vote was $11.1 million. This Grant Vote budget was used entirely over the fiscal year.

The following table summarizes the transfer of resources to organizations for promoting gender equality.

			2003-04 (in millions of dollars)		
Business Line	**Actual 2001-02**	**Actual 2002-03**	**Planned Spending**[6]	**Total Authorities**[7]	**Actual**
Promoting Gender Equality	9.3	11.2	11.1	11.1	11.1
Total	9.3	11.2	11.1	11.1	11.1

[5] The decrease of $0.6 million between the actual amounts reported in 2003-04 in comparison to 2002-03 is mainly attributable to $0.2 million representing Status of Women Canada's permanent commitment to the government-wide reallocation exercise, a decrease in transfer payments for the Voluntary Sector Initiative of $0.1 million, and a subsequent decrease in the agency operating costs of $0.3 million.

[6] Planned Spending for transfer payments reflects figures as reported in Status of Women Canada's 2002-03 RPP&P. Figures reflect 50% of the funding for the development of the Agenda for Gender Equality (AGE), i.e., $1.0 million received annually since 2000-01, an additional $0.75 million received annually as of 2001-02, and an additional final annual increase of $0.75 million in 2002-03 and on-going thereafter. Cumulatively, the annual budget available from AGE for transfer payments is $1.0 million in 2000-01, $1.75 million in 2001-02, $2.5 million in 2002-03 and on-going as follows:

($ millions)	*Annual Increase*	*Annual Budget*
2000-01	1.0	1.0
2001-02	0.75	1.75
2002-03	0.75	2.5
On-going	0	2.5

[7] Authorities reflect a final increase of $0.3 million related to the Voluntary Sector Initiative (an initial increase of $0.4 million was received in 2002-03).

Section IV: Other Information

How to Reach Status of Women Canada

For financial information: Guylaine Métayer
Director, Corporate Services
Telephone: (613) 947-1453
Fax: (613) 947-6113
E-mail: guylaine.metayer@swc-cfc.gc.ca

Other questions on the Agency Performance Report should be directed to:
Donna McKeeby
Director, Executive and Information Services
Telephone: (613) 992-5399
Fax: (613) 943-0449
E-mail: donna.mckeeby@swc-cfc.gc.ca

For other documents or more details, please visit the Status of Women Canada Web site at http://www.swc-cfc.gc.ca/

Appendix I: Reader Feedback Form

Status of Women Canada
2003-04 *Performance Report* Reader Feedback Form

Thank you for taking the time to review our Performance Report!
Your comments will be valuable to us in the preparation of future public reports.

1. Is this your first exposure to Status of Women Canada's *Agency Performance Report* (DPR)?
   No ❑ **Yes** ❑

2. Is there an improvement over our previous reporting documents?
   No ❑ **Yes** ❑

3. Would you recommend it to someone else?
   No ❑ **Yes** ❑
   Why or why not?

   _____
   _____

4. In what capacity did you read our DPR? *(Check one only.)*
   ❑ Member of the House of Commons/Senate of Canada
   ❑ Political staff member
   ❑ House of Commons/Senate staff member
   ❑ Canadian non-governmental organization (NGO)
   ❑ Federal-provincial/territorial public servant
   ❑ Member of the Canadian public
   ❑ Member of the media
   ❑ Member of an international organization
   ❑ Member of a foreign organization/government
   ❑ Other (specify):

   _____
   _____

5. Why did you read our DPR? *(Please check all boxes that apply.)*
   ❑ As background for the work of a Parliamentary Committee
   ❑ To increase your knowledge of Status of Women Canada's achievements
   ❑ To better understand the challenges Status of Women Canada faces
   ❑ To understand where Status of Women Canada concentrated its efforts
   ❑ To develop partnership plans with Status of Women Canada
   ❑ Other *(Please explain.)*:

   _____
   _____

Thanks again! Please fax to:
Josiane Désilets, Executive and Information Services
(613) 943-0449

BUDGET DES DÉPENSES

Condition féminine Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2004

Canada

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement.

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le *Rapport sur les plans et les priorités* fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2004

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca.

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste auprès des
Éditions du gouvernement du Canada – TPSGC
Ottawa, Canada K1A 0S9

No de catalogue BT31-4/13-2004
ISBN 0-660-62684-5

Avant-propos

Au printemps 2000, la présidente du Conseil du Trésor a déposé au Parlement le document intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada*. Ce document expose clairement les mesures qu'entend prendre le gouvernement pour améliorer et moderniser les pratiques de gestion des ministères et organismes fédéraux.

L'approche utilisée par le gouvernement pour offrir ses programmes et services aux Canadiens et aux Canadiennes se fonde sur quatre engagements clés en matière de gestion. Tout d'abord, les ministères et les organismes doivent reconnaître que leur raison d'être est de servir la population canadienne et que tous leurs programmes, services et activités doivent donc être « axés sur les citoyens ». Deuxièmement, le gouvernement du Canada s'engage à gérer ses activités conformément aux valeurs les plus élevées de la fonction publique. Troisièmement, dépenser de façon judicieuse, c'est dépenser avec sagesse dans les secteurs qui importent le plus aux Canadiens et aux Canadiennes. En dernier lieu, le gouvernement du Canada entend mettre l'accent sur les résultats, c'est-à-dire sur les impacts et les effets des programmes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats, par l'entremise des ministres, au Parlement et aux citoyens. Les ministères et les organismes sont invités à rédiger leurs rapports en appliquant les principes pour l'établissement des rapports publics sur le rendement efficaces (voir le *Guide pour la préparation des rapports ministériels sur le rendement 2004* : http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/03-04/guidance/table-of-contents_f.asp). Selon ces derniers, un rapport ne peut être efficace que s'il présente un tableau du rendement qui soit non seulement cohérent et équilibré mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats - soit les avantages dévolus aux Canadiens et aux Canadiennes et à la société canadienne - et il doit refléter ce que l'organisation a pu contribuer à ces résultats. Il doit mettre le rendement du ministère en contexte ainsi que décrire les risques et les défis auxquels le ministère a été exposé en répondant aux attentes sur le rendement. Le rapport doit aussi souligner les réalisations obtenues en partenariat avec d'autres organisations gouvernementales et non-gouvernementales. Et comme il est nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer les liens qui existent entre les ressources et les résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corroboré par la méthodologie utilisée et par des données pertinentes.

Par l'intermédiaire des rapports sur le rendement, les ministères et organismes visent à répondre au besoin croissant d'information des parlementaires, des Canadiens et des Canadiennes. Par leurs observations et leurs suggestions, les parlementaires et les autres lecteurs peuvent contribuer grandement à améliorer la qualité de ces rapports. Nous invitons donc tous les lecteurs à évaluer le rapport sur le rendement d'une institution gouvernementale en se fondant sur les principes établis et à lui fournir des commentaires en vue du prochain cycle de planification et de rendement.

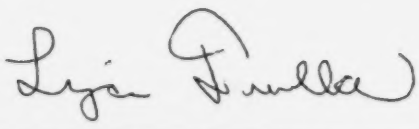
Le présent rapport peut être consulté sur le Site web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dprf.asp

Les observations ou les questions peuvent être adressées à :
Direction de la gestion axée sur les résultats
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
L'Esplanade Laurier
Ottawa (Ontario) K1A 0R5
OU à : rma-mrr@tbs-sct.gc.ca

Condition féminine Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
Le 31 mars 2004



L'honorable Liza Frulla, C.P., députée
Ministre du Patrimoine canadien et ministre
responsable de la Condition féminine

Table des matières

Section I : Introduction 1

1.0 Message de la ministre du Patrimoine canadien et ministre responsable de la Condition féminine 1
1.1 Déclaration de la direction 2

Section II : Rendement de l'Organisme 3

2.1 Mandat, vision, missions et rôles 3
2.2 Contexte de présentation du rapport 3
2.3 Attentes en matière de rendement et schéma logique ministériel 6
2.4 Sommaire du rendement de l'Organisme 7
2.5 Réalisations ministérielles 10
2.5.1 Des politiques publiques renforcées et équitables 11
2.5.1.1 Promotion du Programme d'action pour l'égalité entre les sexes 12
2.5.1.2 Utilisation de l'analyse comparative entre les sexes 13
2.5.1.3 Promotion de l'égalité entre les sexes au plan mondial 14
2.5.1.4 Améliorer l'accès aux prestations pour les travailleuses atypiques 16
2.5.1.5 Soutien accru aux enfants et aux familles 18
2.5.1.6 Accroître les possibilités dans l'économie mondiale du savoir 18
2.5.1.7 Promouvoir la pleine participation des femmes autochtones 19
2.5.1.8 Mieux faire respecter les droits des femmes 21
2.5.1.9 Lutter contre la violence faite aux femmes 23
2.5.2 Un plus large éventail d'intervenantes et d'intervenants informés et efficaces 24
2.5.2.1 Accélérer l'acquisition des connaissances 25
2.5.2.2 Favoriser des partenariats avec des intervenantes et des intervenants clés pour cibler un changement institutionnel. 27
2.6 Efficacité de l'Organisme 30

Section III : Rendement financier 32

3.1 Aperçu du rendement financier 32
3.2 Tableaux des sommaires financiers 32
Besoins financiers par autorisation 33
Dépenses ministérielles prévues contre dépenses réelles 34

Section IV : Renseignements complémentaires 37

Annexe 1 : Formulaire de rétroaction 38

Il est possible de consulter en tout temps le rapport sur le rendement, le plan y afférent, ainsi que les autres rapports publics sur le site Web de Condition féminine Canada http://www.swc-cfc.gc.ca sous la rubrique *Publications*.

Ministre du Patrimoine canadien et
ministre responsable de la Condition féminine

Minister of Canadian Heritage and
Minister responsible for Status of Women

Ottawa, Canada K1A 0M5

Section I : Introduction

1.0 Message de la ministre du Patrimoine canadien et ministre responsable de la Condition féminine

Notre façon de relever les défis et de profiter pleinement de toutes les possibilités qui se présentent est un élément fondamental de notre identité collective en cette ère de changement. Les efforts que nous déployons pour atteindre nos objectifs nous inspirent un sentiment de fierté renouvelé. Nous devons saisir toutes les occasions de mettre en valeur notre dualité linguistique, notre diversité culturelle et notre volonté de faire place à tous et à toutes.

En tant que membre du portefeuille du Patrimoine canadien, Condition féminine Canada collabore avec des partenaires et des créateurs des quatre coins du pays afin de resserrer les liens entre les Canadiens et de mieux faire connaître les diverses communautés du Canada.

Condition féminine Canada est chargé de l'élaboration et de la mise en œuvre du Programme d'action pour l'égalité entre les sexes, qui constitue la stratégie du gouvernement fédéral visant à faire en sorte que l'égalité entre les sexes se concrétise au Programme XXI^{e} siècle et au-delà. Grâce au travail qu'il consacre à ce Programme, cet organisme a pu resté axé sur ses grandes priorités : accroître l'autonomie économique des femmes, éliminer la violence faite aux femmes et promouvoir les droits fondamentaux des femmes

Ce rapport sur le rendement présente les réalisations que la Condition féminine Canada a accomplies en collaboration avec différents intervenants et partenaires. Le gouvernement du Canada et ses employés sont fiers d'appuyer et de promouvoir nos artistes, nos langues officielles et notre patrimoine culturel au pays et à l'étranger, et ce rapport en est le plus vibrant témoignage.

Liza Frulla

Canada

1.1 Déclaration de la direction

Déclaration de la direction

Je soumets, en vue de son dépôt au Parlement, le rapport ministériel sur le rendement 2003-2004 de :

Condition féminine Canada.

Le présent document a été préparé conformément aux principes de présentation et aux exigences de déclaration énoncés dans les *Lignes directrices pour la préparation du Rapport sur le rendement 2003-2004* et donne, au mieux de ma connaissance, une description complète, équilibrée et transparente du rendement de l' Organisme pour l' exercice 2003-2004.

Nom :

Titre : Coordonnatrice

Date :

Section II : Rendement de l'Organisme

2.1 Mandat, vision, missions et rôles

Tel qu'énoncé par le décret 1976-779 et la *Loi de crédits* 1976-77, Condition féminine Canada a pour mandat de « coordonner les politiques relatives à la situation de la femme et gérer les programmes qui s'y rapportent. »

Vision de Condition féminine Canada :

Jouer un rôle crucial dans le respect des engagements du gouvernement du Canada de bâtir une société qui englobe et respecte l'ensemble des Canadiennes et des Canadiens, en faisant la promotion de l'égalité entre les sexes et de l'inclusion et de la participation, au Canada, des femmes et des filles, dans toute leur diversité.

La mission et le secteur d'activité :

Promouvoir l'égalité entre les sexes et la pleine participation des femmes à la vie économique, sociale, culturelle et politique du pays.

Les rôles définis par l'Organisme pour promouvoir l'égalité entre les sexes au Canada

- *courtier du savoir entre la population canadienne et les décisionnaires fédéraux;*
- *portail de l'information sur les questions relatives à l'égalité entre les sexes;*
- *centre d'expertise.*

2.2 Contexte de présentation du rapport

Le présent rapport sur le rendement passe en revue les progrès réalisés par l'Organisme en 2003-2004 au titre de la mise en oeuvre de son plan stratégique échelonné sur quatre ans. Comme il l'a fait dans les dernières années, l'Organisme a maintenu le cap sur ses trois principales priorités, à savoir l'accroissement de l'autonomie économique des femmes, la réduction de la violence faite aux femmes et la promotion des droits fondamentaux des femmes.

Au cours de la dernière année, Condition féminine Canada a accru ses efforts en vue de devenir plus ouvert et redevable et de montrer des résultats aux Canadiennes et Canadiens. Ces efforts ont été menés de sorte à se conformer à l'orientation du gouvernement du Canada sur la modernisation de la gestion dans l'ensemble des ministères et organismes, en accordant une attention particulière à la saine gestion des ressources et à l'efficacité du processus décisionnel. En établissant des liens clairs entre les résultats réalisés dans le cadre de projets à court terme touchant des secteurs

particuliers et les résultats réalisés dans le cadre de changements à long terme qui bénéficieront à la société canadienne, l'Organisme pourra poursuivre sa quête de l'égalité entre les sexes.

Par conséquent, le présent rapport sur le rendement, ainsi que les prochains, mettront l'accent sur la responsabilisation, en accordant une importance particulière aux pratiques exemplaires et aux leçons ressortant de la mise en oeuvre de la gestion axée sur les résultats. Condition féminine Canada pourra ainsi se démarquer à titre d'organisation apprenante pouvant mettre à profit l'afflux constant de connaissances et de changements qui caractérisent le contexte actuel et permettent à l'Organisme de mesurer ses progrès.

Au cours de 2003-2004, l'Organisme s'est attaqué à plusieurs engagements rattachés aux objectifs et priorités du gouvernement du Canada énoncés dans le discours du Trône de 2004 et le Budget fédéral de 2004. Nous nous sommes engagés à avoir des politiques affermies et plus équitables, à améliorer l'accès aux prestations pour les travailleuses atypiques, à augmenter l'aide fournie aux enfants et aux familles, à accroître les possibilités dans l'économie mondiale du savoir, à promouvoir la pleine participation des femmes autochtones, à contrer la violence à l'endroit des femmes et à promouvoir l'égalité entre les sexes à l'échelle mondiale. Chaque engagement est rattaché aux plans et priorités ministériels, ce qui contribue à l'élaboration et à la mise en oeuvre de politiques, de programmes et de services en réponse aux priorités gouvernementales, tout en tenant compte des réalités diverses des Canadiennes et des Canadiens qui sont au coeur du mandat de l'Organisme.

Face à ces responsabilités et considérations, Condition féminine Canada adopte une démarche polyvalente pour s'acquitter de son rôle principal en matière de coordination de l'élaboration du Programme d'action pour l'égalité entre les sexes du gouvernement du Canada. Ce programme repose sur une stratégie pangouvernementale quinquennale comportant une vaste gamme d'activités ayant une incidence sur l'ensemble du gouvernement et de ses secteurs. Aux termes du programme, l'Organisme a intensifié ses efforts de partenariat afin d'intégrer les considérations liées à l'égalité entre les sexes à l'ensemble du gouvernement du Canada. Il doit travailler horizontalement avec les autres ministères et organismes pour les aider à accroître leurs capacités à intégrer les réalités propres aux femmes et aux hommes dans leurs politiques, programmes et services. L'Organisme travaille à l'amélioration de la capacité du secteur du bénévolat, à l'engagement des Canadiennes et des Canadiens dans le processus d'élaboration de politiques et à la réalisation des engagements internationaux et des obligations découlant de traités, notamment le *Programme d'action des Nations Unies* (Beijing, 1995, voir http://www.un.org/womenwatch/daw/beijing/platform/) et la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes (CEDAW, voir http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/).

L'Organisme soutient également les groupes de femmes et autres organisations oeuvrant en faveur de l'égalité pour leur permettre de développer les capacités nécessaires à la promotion des droits fondamentaux des femmes, à l'acquisition d'une plus grande autonomie et à la participation active dans l'élaboration de politiques gouvernementales.

Il finance également de la recherche afin de mettre en lumière les dimensions des politiques gouvernementales ayant trait à l'égalité entre les sexes.

Ce rapport fait état des contributions et des défis de Condition féminine Canada pour la période visée. Dans l'annexe 1 intitulée « Efficacité de l'Organisme», des renseignements sur d'autres réalisations de Condition féminine Canada illustrent l'amélioration des opérations internes et de la gestion des ressources humaines. Dans la section 2.5.1, on trouve des détails supplémentaires sur les progrès accomplis en dirigeant le Programme d'action pour l'égalité entre les sexes. Dans la section 2.6, on trouve des renseignements sur la contribution de l'Organisme aux initiatives horizontales, y compris la modernisation de la fonction de contrôleur. Condition féminine Canada accueillera avec plaisir vos commentaires et vos questions, et vous invite à remplir le formulaire de rétroaction.

2.3 Attentes en matière de rendement et schéma logique ministériel

1. Politiques gouvernementales renforcées et plus équitables	
16[1] -	Une meilleure compréhension et détermination, au sein de ministères choisis, d'institutions clés et de groupes communautaires, des liens entre les engagements internationaux et nationaux en ce qui concerne des enjeux choisis (p. ex. la pauvreté des femmes et, plus particulièrement, les obstacles auxquels se heurtent les femmes autochtones), y compris des lacunes potentielles.
17 -	Une démarche concertée avec des ministères fédéraux clés pour appuyer le Programme d'action.
22 -	Un leadership visible du gouvernement du Canada à l'échelle provinciale, territoriale, nationale et internationale en matière d'analyse comparative entre les sexes (ACS) et d'intégration des considérations liées à l'égalité entre les sexes.
26 -	Les nouveaux groupes sont plus sensibilisés à l'importance de la participation des citoyennes et citoyens dans le processus d'élaboration des politiques et des programmes.
29 -	Les valeurs et les intérêts canadiens ayant trait à l'égalité entre les sexes et aux droits fondamentaux des femmes sont représentés dans les forums internationaux.
30 -	Les groupes de femmes et d'autres organisations oeuvrant pour l'égalité se mobilisent pour participer à l'élaboration de politiques gouvernementales.
2. Un plus large éventail d'intervenantes et d'intervenants informés et efficaces	
1.12 -	Participation de ministères et de groupes communautaires à l'identification des domaines critiques en matière d'égalité entre les sexes.
1.14 -	Divers ministères fédéraux et provinciaux, institutions internationales, groupes de femmes, organisations oeuvrant pour l'égalité, universitaires, chercheuses et chercheurs sont mieux informés sur les nouvelles et pressantes questions relatives à l'égalité entre les sexes (p. ex. celles cernées par le Programme de promotion de la femme ou le Fonds de recherche en matière de politiques).
2.8 -	Les intervenantes et intervenants clés qui s'intéressent aux enjeux (nationaux et internationaux) échangent plus d'information et élargissent leurs connaissances.
2.10 -	Les intervenantes et intervenants clés qui s'intéressent aux enjeux (nationaux et internationaux) sont plus aptes à intégrer l'ACS.
2.11 -	Les groupes de femmes et d'autres organisations oeuvrant pour l'égalité comprennent un enjeu précis et mobilisent leurs membres pour intervenir auprès d'institutions clés.
2.12 -	Les groupes de femmes et d'autres organisations oeuvrant pour l'égalité comprennent l'incidence de certaines politiques (ou de leur absence) et mobilisent leurs membres pour intervenir auprès d'institutions clés, des gouvernements et du public dans la recherche de solutions.
2.13 -	Les questions relatives à l'égalité se retrouvent de plus en plus dans les programmes de recherche des institutions et des réseaux de recherche sur les politiques, et ce, aussi bien au pays qu'à l'échelle internationale.
3. Efficacité de l'Organisme	
12 -	Promotion des rôles et de la contribution de Condition féminine Canada par son personnel auprès de certains groupes clients et partenaires.
13 -	Amélioration de l'accès du public à de l'information pertinente et récente sur les programmes et services offerts par Condition féminine Canada.
14 -	Masse critique d'un personnel hautement qualifié et motivé au sein de l'Organisme.
15 -	Résolution des préoccupations que le personnel a exprimées dans le sondage de 2002 auprès des fonctionnaires fédéraux.
17 -	La clientèle est au courant des normes de service en vigueur dans des secteurs particuliers.
20 -	Saine gestion (gestion moderne).

[1] Les nombres renvoient aux principales répercussions et aux principaux résultats du plan stratégique 2001-2004

2.4 Sommaire du rendement de l'Organisme

L'aperçu qui suit décrit les possibilités à court et à moyen terme qui s'offrent à Condition féminine Canada pour respecter les engagements prépondérants pris dans son plan stratégique de 2001-2004 et guider le gouvernement du Canada afin que celui-ci puisse montrer des progrès en matière d'égalité entre les sexes.

Répercussion recherchée	Manifestée par
1. Politiques affermies et plus équitables	
16 - Une meilleure compréhension et détermination, au sein de ministères choisis, d'institutions clés et de groupes communautaires, des liens entre les engagements internationaux et nationaux en ce qui concerne des enjeux choisis (p. ex. la pauvreté des femmes et, plus particulièrement, les obstacles auxquels se heurtent les femmes autochtones), y compris des lacunes potentielles.	Suivi du CEDAW à l'égard des projets FPT sur les femmes autochtones; Appel de propositions du FRP; Promotion des femmes en commerce international; Fédération canadienne des municipalités; Projet sur l'égalité des sexes et la pauvreté de l'initiative Collectivités dynamiques.
17 - Une démarche concertée avec des ministères fédéraux clés pour appuyer le Programme d'action pour l'égalité entre les sexes.	Sondage sur le Programme d'action pour l'égalité entre les sexes; Projet sur les prestations parentales de l'Atlantique.
18 – Examen par les ministères clés des lacunes, et confirmation des enjeux clés auxquels ils travailleront avec Condition féminine Canada.	Garde d'enfants; Programme concernant les aides familiaux résidants; Trafic de personnes; Paternité non déclarée et non reconnue (projet de loi C-31).
19 - Les groupes de femmes et d'autres organisations oeuvrant pour l'égalité comprennent l'enjeu et sont mobilisés pour obtenir la participation du public.	Accord de Vancouver; Projet d'ACS avec le projet sur les prestations parentales de l'Atlantique.
8 - Collaboration entre le gouvernement du Canada et un partenaire soit à l'échelle locale, régionale, nationale, provinciale, territoriale ou internationale pour mettre en place certaines initiatives sur l'ACS et l'intégration de la question de l'égalité entre les sexes dans le contexte d'initiatives choisies.	Gouvernement d'Afrique du sud; Projet sur l'égalité des sexes et la pauvreté de l'initiative Collectivités dynamiques.
20 - Changement évident dans la formulation des politiques et des programmes dans certains ministères fédéraux.	ACS en 2004-2005 – bien que la plupart des ministères soient toujours à l'étape du développement de leurs capacités et qu'il soit donc trop tôt pour déceler des changements évidents, après avoir utilisé les documents de formation en ACS de Condition féminine Canada, CIC compile les analyses nécessaires pour apporter des changements à certaines politiques et à certains programmes.
22 - Leadership visible du gouvernement du Canada à l'échelle provinciale, territoriale, nationale et internationale en matière d'ACS et d'intégration des considérations liées à l'égalité entre les sexes.	ACS en Afrique du sud; Les femmes et le commerce, OMC; Réseau des responsables de questions liées à l'intégration des sexes de l'APEC; Coordonnateur de l'intégration des enjeux liés à l'égalité entre les sexes à l'OCDE; Expertise du Comité exécutif de la Commission interaméricaine des femmes (CIF) sur les

	questions économiques sollicitée par l'EZE; Coprésidence du groupe de travail FPT sur les femmes autochtones.
24 - Capacité accrue des ONG d'influencer l'élaboration des politiques et des programmes.	Prostitution Action and Awareness Foundation of Edmonton; Prestations parentales de l'Atlantique.
25 - Les groupes de femmes et d'autres organisations oeuvrant pour l'égalité se mobilisent pour participer à l'élaboration de politiques et de programmes gouvernementaux.	Femmes autochtones (nation Nishnawbe Aski); Prestations parentales de l'Atlantique.
28 - Certains ministères fédéraux élaborent des processus tenant compte de l'égalité entre les sexes dans le but de faire participer des groupes de femmes et d'autres organisations oeuvrant pour cette égalité à l'élaboration de processus qui leur permettent de participer à l'établissement de politiques et de programmes.	Équipes rurales des provinces de l'Atlantique; Trafic.
29 - Les valeurs et les intérêts canadiens ayant trait à l'égalité entre les sexes et aux droits fondamentaux des femmes sont représentés dans les forums internationaux.	Plan d'action du Commonwealth sur les sexes et le développement; Dossier de la CIF sur l'élimination de la violence faite aux femmes; Instance permanente des Nations Unies sur les questions autochtones.
2. Un plus large éventail d'intervenantes et d'intervenants informés et efficaces	
1.8 - Meilleures connaissances (et utilisation des leçons apprises) et habiletés accrues pour appliquer l'ACS.	Programme de formation des formateurs en ACS.
1.9 - Capacité accrue de certains ministères fédéraux de procéder à une ACS.	Résultats d'un nouvel outil d'évaluation conçu par Condition féminine Canada pour mesurer les résultats de l'application des connaissances en ACS acquises par une formation.
1.10 - Meilleure compréhension commune chez certains partenaires fédéraux des questions liées à l'égalité entre les sexes dans des domaines comme le commerce international.	Rapports de recherche du FRP; Trafic de personnes; Développement du commerce fédéral et international.
1.12 - Détermination de secteurs critiques par rapport à l'égalité entre les sexes par des ministères et des groupes communautaires mobilisés.	Trafic de personnes; Capital social (collaboration avec le projet de recherche sur les politiques (PRP)).
1.4 - Conception de meilleures politiques par d'autres ministères grâce à une utilisation commune des outils et des connaissances et une analyse plus exhaustive.	Outils et formation en ACS.
1.13 - Meilleure connaissance des enjeux et des stratégies visant à promouvoir cette connaissance par les groupes de femmes et d'autres groupes bénévoles.	Accord de Vancouver.
1.14 - Divers ministères fédéraux et provinciaux, institutions internationales, groupes de femmes, organisations oeuvrant pour l'égalité, universitaires, chercheuses et chercheurs sont mieux informés sur les nouvelles et pressantes questions relatives à l'égalité entre les sexes (p. ex. celles cernées par le Programme de promotion de la femme ou le Fonds de recherche en matière de politiques).	Nation Nishnawbe Aski; Rapports de recherche financés et publiés par le FRP.
1.5 - Les mesures prises par les groupes de femmes et organisations oeuvrant pour l'égalité en vue de promouvoir l'égalité entre les sexes font une	Programme de financement en 2004-2005.

différence.	
1.15 - Sensibilisation accrue aux questions d'égalité entre les sexes de certains ministères fédéraux.	Sondage sur l'ACS; Distribution des rapports de recherche du FRP et rétroaction des autres ministères.
1.16 - D'éventuels partenaires pouvant contribuer à la diffusion de connaissances ou à la production approchent Condition féminine Canada pour travailler en collaboration.	Formation des formateurs; Travaux du FRP avec MAINC et PRP sur l'élaboration de thèmes pour les appels de proposition de 2003.
1.7 - Meilleure compréhension des questions d'égalité entre les sexes dans le cadre des processus d'élaboration de stratégies ou de politiques horizontales dans les ministères fédéraux.	ACS en 2004-2005.
2.8 – Les intervenantes et intervenants clés qui s'intéressent aux enjeux (nationaux et internationaux) échangent plus d'information et élargissent leurs connaissances.	Bay St. George Status of Women Council; Projets pilotes sur l'ACS; Fédération canadienne des municipalités.
2.9 - Meilleure compréhension commune de l'ACS chez certains partenaires.	Sondage sur l'ACS.
2.11 – Les groupes de femmes et d'autres organisations oeuvrant pour l'égalité comprennent un enjeu précis et mobilisent leurs membres pour intervenir auprès d'institutions clés.	Manitoba Child Care Coalition.
2.1 - Mécanismes, processus et initiatives évidents d'élaboration de politiques et de programmes qui tiennent compte des considérations liées à l'égalité entre les sexes dans certaines institutions.	Partenariat rural canadien.
2.3 - Les groupes de femmes et d'autres organisations oeuvrant pour l'égalité participent au processus décisionnel des institutions.	Alliances avec Pauktuutit; Bay St. George Status of Women Council.
2.12 – Les groupes de femmes et d'autres organisations oeuvrant pour l'égalité comprennent l'incidence de certaines politiques (ou de leur absence) et mobilisent leurs membres pour intervenir auprès d'institutions clés, des gouvernements et du public dans la recherche de solutions.	Manitoba Child Care Coalition; International Center to Combat Exploitation of Children.
2.5 - Compréhension des enjeux liés à l'égalité par les institutions et mobilisation pour trouver des solutions.	Fédération canadienne des municipalités; Partenariat rural canadien.
2.13 – Les questions relatives à l'égalité se retrouvent de plus en plus dans les programmes de recherche des institutions et des réseaux de recherche sur les politiques, et ce, aussi bien au pays qu'à l'échelle internationale.	Commission du droit du Canada et Réseaux de recherche en politique publique; Conférences Metropolis nationales et internationales; PRP; Alliances avec Pauktuutit; Sommet des femmes lors du Congrès mondial acadien.

2.5 Réalisations ministérielles

Pour remplir sa mission de promotion de l'égalité entre les sexes, Condition féminine Canada a établi des partenariats avec d'autres ministères et organismes fédéraux. L'Organisme travaille également avec d'autres ordres de gouvernement, des institutions, des organisations et des collectivités au sein du Canada, ainsi que sur la scène internationale.

Cette section passe en revue les progrès de Condition féminine Canada au plan de la réalisation des résultats stratégiques au cours de la période visée par le rapport, en tenant compte des engagements pris dans le rapport des plans et priorités de 2003-2004. Pour s'acquitter de sa mission, Condition féminine Canada a défini deux résultats stratégiques à long terme :

1. Politiques gouvernementales affermies et plus équitables, grâce à des politiques, à des recherches, à des programmes et à des services qui tiennent compte des répercussions différentes sur les femmes et les hommes, de la diversité de points de vue des femmes et des réalités qui font partie de leur vie.

2. Un plus large éventail d'intervenantes et d'intervenants informés et efficaces, qui travaillent activement à promouvoir l'égalité entre les sexes, y compris des groupes et des institutions des secteurs public, privé et bénévole.

3. Plus grande efficacité de l'Organisme.

Le plan stratégique 2001-2004 établit un cadre qui met l'accent sur l'amélioration de la gestion interne et des rapports externes.

Pour atteindre le premier objectif, à savoir d'obtenir des politiques affermies et plus équitables, voici ce que l'Organisme a fait pour s'acquitter de ses responsabilités aux termes du Programme d'action pour l'égalité entre les sexes :

- il a accéléré les activités dans le secteur de la mise en oeuvre de l'analyse comparative entre les sexes;
- il a financé des groupes de femmes et autres organisations oeuvrant pour l'égalité afin d'accroître la capacité de l'Organisme de travailler avec un plus large éventail de groupes afin de s'attaquer aux nouveaux enjeux liés à la promotion de l'égalité entre les sexes;
- il a suscité la participation soutenue et structurée des Canadiennes et des Canadiens à l'élaboration des politiques afin de veiller à ce que les expériences et les points de vue des femmes soient pris en compte dans l'examen du programme de politiques gouvernementales, ainsi que dans la planification pour l'avenir;
- il a poursuivi la réalisation des engagements du Canada au plan international afin de soutenir notre statut de chef de file mondial dans les dossiers relatifs à l'égalité entre les sexes;

- il a contribué aux travaux d'autres ministères et organismes fédéraux dans certains secteurs stratégiques, comme la garde d'enfants.

Condition féminine Canada a également continué de travailler avec ses partenaires au sein du gouvernement en vue d'améliorer l'accès des femmes aux prestations, de lutter contre le grave problème du trafic de femmes et de traiter de questions importantes pour les femmes autochtones.

Quant au deuxième résultat visant un large éventail d'intervenantes et d'intervenants, l'Organisme a accéléré l'élargissement des connaissances, une stratégie comportant diverses activités, notamment la conduite de recherches et la diffusion de leurs résultats, l'analyse des enjeux actuels et éventuels et le partage d'information et de données entre les intervenantes et intervenants, au pays et à l'échelle internationale. Condition féminine Canada a également favorisé les partenariats comme suit :

- participation du Canada aux travaux de la Commission de la condition de la femme des Nations Unies;
- participation au Comité exécutif de la Commission interaméricaine des femmes (CIF) de l'Organisation des états américains;
- participation aux travaux du groupe de travail spécial sur l'intégration des femmes dans le Forum de coopération économique Asie-Pacifique (APEC);
- rôle de premier plan dans les travaux d'autres organisations multilatérales en ce qui a trait à l'égalité entre les sexes, y compris le Commonwealth;
- amélioration des connaissances par le financement de recherches et la facilitation du partage de l'information afin d'influer sur l'élaboration de politiques associées à la mondialisation et à l'intensification du commerce international;
- avec les provinces et les territoires, contribution à des projets pour les femmes autochtones et la lutte contre la violence familiale.

Condition féminine Canada travaille aussi à la réalisation de son troisième objectif, à savoir l'amélioration de l'efficacité ministérielle en :

- offrant aux employées et aux employés un plus grand accès à l'information et en suscitant leur participation dans les processus de planification et d'évaluation;
- élaborant un cadre d'évaluation ministériel;
- poursuivant l'examen des recommandations formulées dans le rapport interne du groupe de travail produit en réponse au sondage mené auprès des fonctionnaires fédéraux;
- poursuivant la mise en oeuvre d'infrastructures de gestion de l'information et des technologies de l'information dans le contexte de l'initiative Gouvernement en direct;
- continuant de développer les capacités intranet;
- en mettant en oeuvre des normes de service dans des secteurs déterminés.

2.5.1 Des politiques publiques renforcées et équitables

Résultat stratégique : Des politiques publiques renforcées et plus équitables par le biais de politiques, de recherches, de programmes et de services qui tiennent compte des répercussions différentes sur les femmes et les hommes, de la diversité des points de vue des femmes et des réalités qui font partie de leur vie.
Stratégie : Diriger et administrer le Programme d'action pour l'égalité entre les sexes.

2.5.1.1 Promotion du Programme d'action pour l'égalité entre les sexes

Pour réaliser ce résultat stratégique visant à influer sur l'élaboration et l'établissement de politiques publiques renforcées et plus équitables au Canada, Condition féminine Canada a poursuivi ses travaux de promotion du Programme d'action pour l'égalité entre les sexes en continuant de travailler avec d'autres ministères et organismes fédéraux, d'autres administrations et des groupes communautaires, afin de réaliser les objectifs suivants :

- permettre une meilleure compréhension du lien existant entre l'égalité entre les sexes et l'environnement des politiques socio-économiques;
- établir un lien direct entre les activités internationales, comme les activités de mise en oeuvre sous la CEDAW, et les priorités nationales;
- favoriser une participation accrue et valable des Canadiennes et des Canadiens – tout particulièrement ceux qui sont touchés de près par les décisions en matière de politiques – dans le processus d'élaboration;
- veiller à ce que les mesures gouvernementales tiennent davantage compte des questions liées à l'inclusion, à la diversité et à l'élimination de la discrimination et, par conséquent, qu'elles ciblent davantage les populations vulnérables.

Pour évaluer et contrôler les progrès réalisés par le Programme d'action pour l'égalité entre les sexes, Condition féminine Canada a effectué un sondage auprès de 24 ministères relativement à leurs accomplissements au titre de la promotion de l'égalité entre les sexes au cours des quatre dernières années. Le sondage a révélé que les mesures prises par le gouvernement du Canada ont une incidence positive sur la vie des Canadiennes et sur leurs familles. Il est également ressorti du sondage qu'il fallait :

- améliorer la coordination horizontale et la responsabilisation des réponses du gouvernement, afin d'assurer la cohérence et l'intégralité, ainsi que le suivi des changements;
- améliorer la collecte et l'utilisation des données sur la portée et la nature des inégalités persistantes;
- utiliser des indicateurs clés et des objectifs-repères pour mieux comprendre les tendances, déterminer les lacunes en matière de politiques et fixer des buts.

Dans le discours du Trône de 2004, le gouvernement du Canada a clairement réitéré son engagement à promouvoir l'égalité entre les sexes, posant ainsi un jalon ferme en faveur d'une responsabilisation accrue et durable. Tel que mentionné précédemment, par l'entremise d'un dialogue avec des intervenants gouvernementaux et non

gouvernementaux, l'Organisme a entrepris l'examen de modèles de mécanismes de responsabilisation pour assurer une meilleure cohérence de la stratégie gouvernementale. Pour ce faire, il s'attaquera à un ensemble de défis et dirigera une initiative interministérielle afin de créer un outil de diagnostic qui permettra de cerner les priorités futures du gouvernement du Canada qui auront une incidence sur les femmes.

Par le biais de dialogues thématiques, Condition féminine Canada invitera les Canadiennes et les Canadiens à envisager des moyens d'aider à définir la responsabilité du gouvernement du Canada en matière d'égalité entre les sexes. Le 29 mars 2004, à Halifax (Nouvelle-Écosse), la ministre d'État (Multiculturalisme et Situation de la femme), a mené un premier dialogue qui a permis de recueillir de nombreuses suggestions. Il est clairement ressorti de ce dialogue que l'éducation demeure la clé – l'éducation des Canadiennes et des Canadiens, relativement à la réalité, à savoir que même si elles composent 51 p. 100 de la population canadienne, les femmes n'ont pas encore réalisé l'égalité véritable.

2.5.1.2 Utilisation de l'analyse comparative entre les sexes

Au cours de la période visée de 2003-2004, Condition féminine Canada a travaillé en collaboration avec plusieurs ministères pour permettre une meilleure compréhension de l'analyse comparative entre les sexes (ACS) et élaborer des stratégies de partenariats au sein du gouvernement, ainsi qu'avec des secteurs clés de l'extérieur du gouvernement, à l'échelle nationale et internationale. Des fonctionnaires de Condition féminine Canada ont fait des présentations sur l'ACS à divers groupes communautaires pour les aider à comprendre le rôle que l'ACS peut jouer dans le cadre de la promotion de l'égalité entre les sexes. Ils ont également facilité l'échange d'information sur l'ACS et l'intégration des questions liées à l'égalité entre les sexes aux niveaux local, régional, provincial, territorial, national et international.

D'après l'expérience de Condition féminine Canada sur la scène internationale, le moyen le plus efficace d'intégrer l'ACS aux politiques et programmes est par l'entremise de projets pilotes démontrant l'efficacité de l'ACS à obtenir des résultats au chapitre de l'égalité entre les sexes. Les partenariats dans le cadre de projets pilotes peuvent mettre l'accent sur :

- le transfert des connaissances et compétences associées à l'ACS comme résultat final;
- un enjeu stratégique ou un programme particulier, déterminé avec le partenaire, ayant pour but d'améliorer l'égalité entre les sexes.

En 2003-2004, Condition féminine Canada a dépassé son objectif de trois projets pilotes axés sur le transfert de connaissances et de compétences et a mené un total de cinq projets pilotes axés sur le renforcement des capacités avec des ministères fédéraux (deux sections de Patrimoine canadien; Défense nationale; le comité fédéral des Canadiennes dans la science et la technologie représentant 14 ministères) et le gouvernement de la Saskatchewan.

En tout, plus de 100 analystes gouvernementaux ont reçu une formation en ACS dans le cadre de ces projets pilotes axés sur le renforcement des capacités, ce qui a permis de recueillir les commentaires suivants :

- après avoir suivi le cours, 88 p. 100 ont indiqué être en mesure d'expliquer les notions fondamentales et le fonctionnement des principaux outils pour l'intégration de l'ACS dans leur ministère;
- 82 p. 100 recommanderaient à leurs collègues de suivre le cours;
- 92,6 p. 100 ont affirmé être capables d'appliquer l'ACS dans leur secteur de travail;

- en septembre 2003, Condition féminine Canada a tenu une première formation à l'intention des formatrices et des formateurs. Face à l'intérêt et aux demandes, la formation a pris de l'ampleur et a même dépassé les attentes. Cinq personnes ont donné la formation sur l'ACS et ont reçu des évaluations positives de la part des participantes et des participants;

- des délégations internationales d'expertes et d'experts sur les questions liés à l'égalité entre les sexes provenant de ministères d'autres pays, d'organisations non gouvernementales et d'universités ont fait appel à l'expertise de Condition féminine Canada pour mettre sur pied leurs propres stratégies d'analyse comparative entre les sexes, leurs outils et leurs programmes de formation. Par exemple, l'Office of the Status of Women de l'Afrique du sud utilise le matériel et l'expertise de Condition féminine Canada pour élaborer des stratégies, des outils et des programmes de formation sur l'ACS. Certains travaux sont en cours et d'autres sont terminés. L'Afrique du sud a également mis en application les connaissances acquises au cours de la formation et appliquera l'ACS à ces mesures organisationnelles en matière de renforcement des capacités et de rendement.

2.5.1.3 Promotion de l'égalité entre les sexes au plan mondial

Dans le cadre de son engagement à promouvoir l'égalité entre les sexes au pays et à l'étranger, l'Organisme a contribué aux préparatifs du Canada en vue de la tenue du Sommet mondial sur la société de l'information de 2003. Condition féminine Canada a travaillé avec d'autres ministères fédéraux à l'intégration des considérations liées à l'égalité entre les sexes dans les processus du Sommet et les documents faisant état des résultats. Par le biais de ce travail, Condition féminine Canada a permis d'améliorer la sensibilisation aux dimensions du fossé numérique liées à l'égalité entre les sexes et à la nécessité d'assurer un accès complet et égal aux technologies de l'information et de communication. Par conséquent, les documents faisant état des résultats de la première phase contiennent un renvoi spécifique à l'égalité entre les sexes et à l'habilitation des femmes.

Condition féminine Canada a aussi participé à d'autres activités internationales visant à promouvoir l'égalité entre les sexes au plan mondial en :

- participant à trois rencontres de la Commission interaméricaine des femmes (CIF);

- collaborant avec le secrétariat permanent de la CIF, l'ancien ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI) et avec l'Agence canadienne de développement international (ACDI) – voir http://www.acdi-cida.gc.ca/index-f.htm) pour veiller à ce que les questions touchant l'égalité entre les sexes et le commerce soient au coeur de la deuxième réunion des ministres ou des hauts fonctionnaires chargés de l'établissement des politiques d'avancement de la femme des États membres de l'Organisation des États américains (OEA), en avril 2004. Condition féminine Canada a fourni des commentaires relativement au programme ministériel et a aidé la CIF à rédiger la déclaration ministérielle et les résolutions afférentes. L'Organisme a aussi obtenu que la réunion ministérielle mette l'accent sur l'égalité véritable et les questions liées au commerce;

- augmentant, au sein de l'OEA (voir http://www.oas.org/main/french/), la sensibilisation à l'égard de la nécessité d'intégrer l'égalité entre les sexes dans les programmes et politiques de l'OEA. Plusieurs réalisations en ont découlé : collaboration entre la CIF et la section commerciale de l'OEA, ce qui comprend des documents de travail pour la réunion et l'inclusion des différences entre les sexes à la Conférence sur la sécurité continentale de 2003 et dans la *Déclaration de Nuevo Leon* (voir http://www.usembassy-mexico.gov/bbf/summit/declaration.pdf), que les dirigeantes et dirigeants de pays ont adopté au Sommet spécial des Amériques en janvier 2004. Par ailleurs, en 2003-2004, Condition féminine Canada a également traduit en espagnol et en portugais, le document intitulé *L'évaluation de la violence contre les femmes : Un profil statistique* (voir http://www.cfc-swc.gc.ca/pubs/0662331664/index_f.html) , à l'intention de l'Organisation des États américains. Condition féminine Canada a présenté le document dans 34 pays des Amériques ayant manifesté un vif intérêt à mettre sur pied des systèmes de collecte de données sur la violence ou à renforcer leurs systèmes existants;

- fournissant des avis et du soutien relativement à l'atelier organisé par l'Organisation mondiale du commerce (OMC) sur le thème *La femme et le commerce dans l'OMC*. Cet atelier constituait la toute première évocation de ce sujet au sein de l'OMC. Plusieurs recommandations recueillies dans le cadre de l'atelier ont été mises en oeuvre, notamment l'augmentation ciblée de femmes nommées aux comités de l'OMC. Le succès de cet atelier a mené à des discussions en table ronde sur l'égalité entre les sexes, le commerce et le développement. Condition féminine Canada a organisé ces discussions en partenariat avec le MAECI et l'ACDI.

La réussite de cette séance a servi de catalyseur pour la discussion de la table ronde sur *l'égalité entre les sexes, le commerce et le développement*, organisée par Condition féminine Canada en partenariat avec le MAECI et l'ACDI.

- travaillant avec d'autres pays au sein du forum des ministres du Commonwealth responsables de la condition féminine pour s'assurer que le plan d'action du Commonwealth (2005-2015) comprenne les questions liées à l'égalité entre les sexes et les budgets, ainsi que d'autres préoccupations prioritaires, comme la pauvreté et les droits de la personne (voir http://www.thecommonwealth.org);

- représentant le Canada au symposium de la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe (voir http://www.unece.org/). Ce symposium permet aux pays de partager leur expérience et leurs pratiques exemplaires en matière d'amélioration de la situation de la femme dans l'économie. Il comprend une séance sur les budgets qui tiennent compte des considérations liées à l'égalité entre les sexes que l'Organisme a été invité à présider. Les documents soumis indiquent que plusieurs pays ont pris connaissance de l'expérience canadienne et certains ont mis à profit ces travaux, ce qui démontre encore une fois la contribution du Canada à l'ensemble croissant des connaissances et pratiques à l'échelle internationale;

- en s'inspirant des politiques canadiennes sur les questions touchant les femmes autochtones, aidant aux préparatifs du Canada en vue de sa participation à l'Instance permanente des Nations Unies sur les questions autochtones qui se concentrera en 2004 sur les femmes autochtones. Condition féminine Canada a contribué aux déclarations de la délégation canadienne, ce qui comprend les renvois aux préoccupations des femmes autochtones, qui font maintenant partie du rapport de l'instance et aux déclarations officielles de l'Instance permanente (voir http://www.un.org/hr/indigenousforum/).

2.5.1.4 Améliorer l'accès aux prestations pour les travailleuses atypiques

Pour traiter des questions liées au travail atypique, Condition féminine Canada a accordé une plus grande importance à l'emploi précaire et à la vulnérabilité de ces travailleuses, dont la plupart n'ont pas accès à une protection et à des avantages sociaux auxquels même d'autres travailleurs atypiques ont accès. Dans l'immédiat, et en partenariat avec d'autres gouvernements, des ministères fédéraux et des partenaires, l'Organisme a entrepris des initiatives afin de faire prendre conscience et de mieux faire comprendre les diverses options en matière de politiques et de programmes qui amélioreraient l'accès aux prestations pour les travailleuses et les travailleurs atypiques. Par exemple :

- il a contribué à la recherche et à l'élaboration d'un rapport sur le nombre de travailleuses occupant des postes atypiques et sur les éléments démographiques les caractérisant, ainsi qu'à des analyses sur les lacunes au plan des avantages sociaux dans ce secteur pour le forum fédéral-provincial-territorial des ministres responsables de la condition féminine (voir

http://www.labour-info-travail.org/E_CAL_DESC.cfm). Un document interne a été produit, et les ministres ont pu partager ce document avec les collègues responsables des politiques et programmes en matière de marché du travail, de sécurité sociale et de ressources humaines;

- il a soutenu la recherche participative dans la région Atlantique, où l'on retrouve une vaste proportion de travailleuses atypiques, afin d'évaluer l'incidence de la récente extension des congés parentaux sur les femmes de la région et leurs enfants. La recherche voulait déterminer qui y avait accès et quels étaient les écarts d'accès entre les femmes afin de cibler ces secteurs dans les politiques et programmes éventuels de soutien à la famille;

- il a participé à l'examen du Programme concernant les aides familiaux résidants, en collaboration avec Citoyenneté et Immigration Canada (CIC) et Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDCC), donnant ainsi l'assurance que les changements futurs aux politiques et programmes porteront sur les critères suivants :
  - meilleure compréhension des effets d'un programme sur l'égalité entre les sexes;
  - besoin à long terme d'équilibrer les intérêts des familles avec enfants qui emploient des aides familiaux et la protection nécessaire à ces aidants pour se prémunir contre les abus et l'exploitation;
  - possibilité de supprimer l'obligation de demeurer chez l'employeur.

Pour accroître la sensibilisation aux effets des politiques et programmes existants et pour mieux faire comprendre leur incidence, ainsi que pour recommander de nouvelles politiques et de nouveaux programmes visant à améliorer l'accès aux prestations pour les travailleuses atypiques, Condition féminine Canada a publié trois rapports de recherche en 2003-2004 :

- *Les femmes occupant des postes atypiques : le défi de la politique gouvernementale* par Monica Townson;
- *Vivre dans l'insécurité complète : répercussions des tendances du travail atypiques sur les mères chefs de famille monoparentale* par Marylee Stephenson et Ruth Emery;
- *Le travail autonome des femmes : options stratégiques qui favorisent l'égalité et les possibilités économiques* par Jennifer Rooney, Donna Lero, Karen Korabik et Denise L. Whitehead.

L'Organisme a également lancé diverses initiatives visant à mieux faire connaître et comprendre l'incidence des politiques et programmes existants et à recommander de nouveaux programmes et de nouvelles politiques pour améliorer l'accès aux prestations pour les travailleuses atypiques (consultez le rapport du Fonds de recherche en matière de politiques sur le site Web de Condition féminine Canada) et pour traiter des dimensions de la pauvreté liées à l'égalité entre les sexes afin de mener à des stratégies de réduction de la pauvreté aux niveaux local, provincial et fédéral.

2.5.1.5 Soutien accru aux enfants et aux familles

L'Organisme estimait pouvoir avoir une plus grande incidence sur les politiques familiales en concentrant ses efforts sur la question de la garde des enfants et en appuyant une importante conférence d'orientation des politiques et programmes futurs. Les investissements faits par Condition féminine Canada, ainsi que sa participation et son expertise, ont valu à l'Organisme une invitation à se joindre au comité directeur de la conférence d'orientation. L'Organisme s'est assuré que tous les aspects de la conférence, ses participantes et participants, ses ateliers et ses produits de communication, intègrent les considérations liées à l'égalité entre les sexes ayant trait à l'apprentissage et à la garde de jeunes enfants.

L'Organisme a aussi contribué à l'amélioration des politiques afin d'aider les personnes âgées à faible revenu, dont plusieurs sont des femmes seules qui, pendant une grande partie de la vie, ont été à l'écart de la main-d'oeuvre active pour s'occuper de leurs enfants. Condition féminine Canada a fait des présentations écrites et en personne au Groupe de travail libéral du premier ministre sur les aînés. Le Groupe de travail a publié son rapport en février 2004 (voir http://www.liberal.parl.gc.ca/seniors/documents/seniors_report_fr.pdf). En plus de fournir des statistiques et des analyses comparatives entre les sexes concernant la situation des aînées, Condition féminine Canada a fait état des options en matière de politiques pour réduire les inégalités entre les sexes auxquelles font face les aînées d'aujourd'hui et de demain – par exemple, s'assurer que les prestations versées aux couples d'aînés sont équitables pour les deux partenaires, que les femmes ont accès à de l'information sur la planification financière en fonction de leurs besoins particuliers et qu'elles bénéficient d'un soutien adéquat au titre de l'accumulation des droits à pension pendant les années où elles prennent soin de leur famille. Grâce aux présentations de l'Organisme, le rapport du Groupe de travail a désigné les aînées seules comme groupe vulnérable et a proposé un examen complet des programmes destinés aux personnes âgées, notamment la Sécurité de la vieillesse et le Supplément de revenu garanti.

2.5.1.6 Accroître les possibilités dans l'économie mondiale du savoir

En collaboration avec le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI) et d'autres ministères clés, Condition féminine Canada a pris des mesures pour permettre une meilleure compréhension des répercussions des politiques commerciales internationales sur les Canadiennes et les Canadiens et pour renforcer la capacité des groupes de femmes et d'autres partenaires de participer au dialogue politique sur le commerce international.

En 2003-2004, Condition féminine Canada a poursuivi ce travail en offrant un soutien stratégique et financier à sept projets de recherche sous le thème *Les accords commerciaux et les femmes*. Les rapports finaux devraient être publiés d'ici la fin de 2004. La recherche a porté sur les questions suivantes :

- la mobilité de la main-d'oeuvre et les accords commerciaux;
- le secteur des soins de la santé, les accords commerciaux et la santé des femmes;
- l'accès des femmes handicapées au commerce;
- les femmes autochtones et le commerce;
- créer des modèles canadiens pour intégrer une perspective tenant compte des différences entre les sexes dans les accords commerciaux.

En vue de favoriser l'expansion des entreprises dirigées par des Canadiennes et d'élargir leur accès à l'exportation, Condition féminine Canada a poursuivi son travail au sein du Comité de promotion des femmes en commerce international, créé en mars 2003. Au cours de leur première année de coprésidence du comité, Condition féminine Canada et le MAECI ont parrainé une recherche sur les programmes et services destinés aux petites et moyennes entreprises dirigées par des Canadiennes et le commerce.

Cette initiative a permis de mieux connaître les politiques et programmes existants, ce qui permettra en retour d'aider les femmes entrepreneures à obtenir de l'aide et des ressources de divers secteurs gouvernementaux. Comme il estime nécessaire de recueillir plus d'information sur les entrepreneures canadiennes faisant du commerce sur la scène internationale, le comité a l'intention d'obtenir des statistiques supplémentaires au cours de la prochaine année et de fixer des priorités pour les initiatives de collaboration.

En mars 2003, Condition féminine Canada a fait une présentation au Groupe de travail du premier ministre sur les femmes entrepreneures (voir http://www.liberal.parl.gc.ca/entrepreneur/ about.asp?lang=fr) afin d'accroître la sensibilisation aux défis auxquels les femmes entrepreneures sont confrontées et de suggérer des moyens d'atténuer ces défis (p. ex. meilleur accès au financement, aux compétences, à la formation et aux avantages). Le Groupe de travail a tenu compte de ces suggestions dans les recommandations de son rapport final, publié en octobre 2003 (voir http://www.liberal.parl.gc.ca/entrepreneur/documents/ 031029_final_report_fr.pdf).

Afin de cerner les options en matière de politiques pour soutenir les femmes entrepreneures, Condition féminine Canada a publié, en novembre 2003, un rapport de recherche intitulé *Le travail autonome des femmes : options stratégiques qui favorisent l'égalité et les possibilités économiques* par Jennifer Rooney, Donna Lero, Karen Korabik et Denise L. Whitehead (voir http://www.cfc-swc.gc.ca/pubs/0662354303/index_f.html). Le rapport formule des recommandations en vue d'améliorer la capacité des travailleuses autonomes, tout particulièrement celles à faible revenu, d'accéder à une plus grande protection sociale.

2.5.1.7 Promouvoir la pleine participation des femmes autochtones

Les efforts combinés de Condition féminine Canada et d'autres partenaires permettent de se pencher sur les défis que les femmes autochtones ont mis en lumière. Ces efforts constituent des étapes progressives vers la suppression des obstacles systémiques et persistants auxquels font face les femmes autochtones. En étroite collaboration avec le ministère des Affaires indiennes et du Nord (voir http://www.ainc-inac.gc.ca/) et d'autres

ministères clés, Condition féminine Canada s'est engagé à s'attaquer aux préoccupations des femmes autochtones.

En 2003-2004, Condition féminine Canada s'est donné comme objectif d'examiner la législation et son incidence, ainsi que le rôle des femmes autochtones dans la gouvernance et le processus décisionnel et de déterminer les causes profondes de la violence, les questions liées aux biens immobiliers matrimoniaux dans les réserves et les problèmes que connaissent les femmes autochtones dans leurs collectivités. L'Organisme a collaboré avec plusieurs personnes et organisations afin de renforcer la capacité et de cerner les options pour sensibiliser le gouvernement du Canada, pour améliorer l'aptitude des femmes autochtones à établir des stratégies et des réseaux et pour faciliter leur accès à l'information sur les programmes et services.

Condition féminine Canada a contribué à des ateliers et à des réunions avec des femmes autochtones du Québec, du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard, de la Colombie-Britannique et de l'Ontario pour aider un groupe diversifié de femmes autochtones à développer une capacité de travailler ensemble en vue d'influer plus efficacement sur l'élaboration des politiques.

Par exemple, depuis 1999, Condition féminine Canada a fourni un soutien financier et des avis techniques à la nation Nishnawbe Aski du Nord de l'Ontario (voir http://www.nan.on.ca/about/) dans le cadre d'initiatives destinées aux femmes autochtones et à l'autogouvernance. Ces initiatives ont donné des résultats notables et concrets au chapitre de la promotion d'une politique gouvernementale plus équitable. En 2003-2004, la première rencontre de femmes dirigeantes, chefs et conseillères de bande a été diffusée en direct dans tout le Nord de l'Ontario. La nation Nishnawbe Aski a produit un court film vidéo sur l'expérience des femmes.

La participation politique des femmes autochtones a ainsi bénéficié d'une grande visibilité dans tout le Nord canadien, contribuant à créer un environnement de changement positif et durable. Ces efforts ont permis de réaliser les résultats suivants : recommandation pour une représentation égale des aînées et des aînés aux réunions des chefs et aux congrès, participation de groupes représentant les femmes au processus décisionnel de la nation Nishnawbe Aski et augmentation considérable du taux de participation des femmes chefs et conseillères, soit de 12 p. 100 en 1999 à 24 p. 100 en 2003.

Dans le cadre de son examen de la législation et de son incidence, Condition féminine Canada a financé deux rapports de recherche stratégique, qui devraient être publiés en 2005-2006 :

- *Recherche de solutions de rechange au projet de loi C-31 : une étude des modèles matrilinéaires de politiques ayant trait à la citoyenneté et à l'appartenance à une collectivité des Premières nations*, par Jo-Anne Fiske et Evelyn George;
- *Projet de loi C-31 -- L'inscription au registre des indiens, l'appartenance à la bande et la reconnaissance de la paternité*, par Michelle M. Mann.

Afin de renforcer le besoin d'améliorer la situation des femmes autochtones au Canada, comme le soulignait le rapport du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes, les ministres fédérale, provinciaux et territoriaux responsables de la condition féminine se sont engagés, lors de leur 22e rencontre annuelle, en septembre 2003 (voir http://www.mcaws.gov.bc.ca/womens_services/fpt/) à s'attaquer à la situation des femmes autochtones sur les réserves et à l'extérieur de celles-ci. Les ministres se sont notamment engagés à créer un groupe de travail qui élaborera un plan d'action afin de guider le travail de leur forum. Le Canada, représenté par Condition féminine Canada, et les Territoires du Nord-Ouest assument la coprésidence du Comité F-P-T sur les femmes autochtones.

Condition féminine Canada et les Territoires du Nord-Ouest ont joué un rôle de premier plan dans l'organisation d'une rencontre avec les femmes autochtones. Lors de cette rencontre, les hauts fonctionnaires ont présenté les secteurs d'intervention privilégiés et ont sollicité des avis sur des mesures éventuelles et l'instauration d'un dialogue ouvert avec les groupes représentant les femmes autochtones. Condition féminine Canada continuera d'assumer son rôle de chef de file, en collaboration avec les Territoires du Nord-Ouest, afin de recueillir de l'information et d'orienter la préparation de documents d'information et du plan d'action en vue de la prochaine rencontre des ministres.

2.5.1.8 Mieux faire respecter les droits des femmes

En 2003-2004, l'Organisme a mis de côté ses travaux concernant la *Loi canadienne sur les droits de la personne* et l'équité salariale en raison de la parution retardée du rapport du Groupe de travail sur l'équité salariale (voir http://www.justice.gc.ca/payeqsal.html).

En 2003, le comité de la CEDAW a signalé qu'il fallait se pencher sur la question de la traite des personnes et de ses victimes. Cette année, Justice Canada a mis l'accent sur le problème de la traite des personnes, et a travaillé en collaboration avec Condition féminine Canada.

En sa qualité de membre du Groupe de travail interministériel sur la traite des personnes (voir http://canada.justice.gc.ca/fr/fs/ht/iwgtip.html), Condition féminine Canada a collaboré avec d'autres ministères afin de faire en sorte que les problèmes de droits de la personne qui font obstacle à l'égalité entre les sexes soient réglés sous les aspects de la protection des victimes et des témoins, et de l'aide qui leur est accordée, et pour veiller à ce que les organisations de femmes soient incluses au moment de mettre au point des partenariats avec la société civile. Ces efforts ont contribué à l'adoption d'une approche plus globale en matière de traite des personnes. Reconnaissant que ce problème fait obstacle à l'égalité entre les sexes, le ministre de la Justice a annoncé lors de la Journée internationale de la femme, soit le 8 mars 2004, un certain nombre d'engagements visant à mettre fin à la traite des personnes.

Dans le cadre d'un autre effort de collaboration, Condition féminine Canada et Justice Canada ont appuyé le Forum sur la traite des personnes, phénomène qui touche surtout

les jeunes, les enfants et les femmes, tenu le 30 mars 2004 avec la participation de la ministre d'État (Multiculturalisme et Situation de la femme) et du ministre de la Justice. Organisé par le Conseil ethnoculturel du Canada, le Forum engageait la société civile, y compris des groupes de femmes, des parlementaires et des médias, et visait à sensibiliser la population et à favoriser l'adoption de stratégies communautaires. Les efforts déployés par Condition féminine Canada ont facilité la participation de représentantes d'organisations de femmes au Forum.

Les deux ministères ont aussi parrainé le projet Metropolis afin d'organiser pour le 31 mars 2004 un dialogue entre des fonctionnaires fédérales et des représentantes et représentants de la société civile, y compris des universitaires et des membres de groupes de femmes, afin de mieux comprendre les problèmes et les préoccupations des organismes communautaires. Condition féminine Canada a financé une réunion distincte afin de s'attaquer aux préoccupations relatives à l'égalité entre les sexes et de mettre sur pied une coalition de femmes ayant l'expérience du commerce du sexe et chargées de participer à l'élaboration d'une stratégie fédérale en matière de traite des personnes.

En partenariat avec Justice Canada et le Conseil canadien pour les réfugiés, Condition féminine Canada a financé un projet intitulé *La traite des femmes et des filles*, afin de sensibiliser les organisations non gouvernementales et de favoriser la mise au point de plans d'action communautaires. Condition féminine Canada a aussi financé les activités suivantes :

- publication du numéro de l'automne 2003 de *Les cahiers de la femme* sous le thème (en anglais) « Migration, Labour and Exploitation: Trafficking in Women and Girls » (voir http://www.yorku.ca/cwscf/);
- une coalition nationale de femmes ayant l'expérience du commerce du sexe veillera à ce que ces femmes aient leur mot à dire dans les lois, les politiques et les programmes fédéraux concernant les femmes et les filles qui travaillent dans le commerce du sexe;
- un partenariat entre Prostitution Alternatives Counselling and Education Society (voir http://www.pace-society.ca/) et la Women's Information Safe House Drop-in Centre Society, qui fournissent toutes deux des services aux prostituées du secteur est du centre-ville de Vancouver;
- une initiative du Comité de recherche-action sur le trafic sexuel des femmes au Québec visant à examiner les politiques et les programmes qui contribuent à la traite des femmes ou la restreignent, et à mobiliser les groupes de femmes du Québec pour qu'ils collaborent en la matière;
- un projet de l'Asian Society for the Intervention of AIDS, un organisme communautaire travaillant auprès de la population asiatique, afin de s'attaquer au problème de la traite des femmes asiatiques aux fins du commerce du sexe à Vancouver (voir http://www.asia.bc.ca/) et de consigner les résultats, lequel projet représente le volet local d'une initiative internationale plus large qui se penche sur la nature de la traite des femmes à l'échelle internationale.

Grâce au soutien de Condition féminine Canada, des groupes de femmes et d'autres organismes visant l'égalité entre les sexes ont apporté une contribution importante à l'intégration accrue de l'égalité entre les sexes et des droits de la personne dans l'élaboration des politiques et des programmes, et dans les négociations internationales. Par exemple :

- la ministre d'État (Multiculturalisme et Situation de la femme) a dirigé une délégation à l'assemblée annuelle de la Commission des Nations Unies de la condition de la femme. L'équipe de négociation du Canada, dirigée par Condition féminine Canada, a réussi à conclure des ententes positives au sujet du rôle des hommes et des garçons afin d'assurer l'égalité entre les sexes, un nouveau sujet de discussion au sein de la communauté internationale (voir (en anglais seulement) http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/);

- Condition féminine Canada a joué un rôle de premier plan dans l'élaboration de plans en prévision de la tenue en 2005 d'une activité de haut niveau marquant l'examen et l'évaluation de dixième anniversaire du Programme d'action de Beijing. L'Organisme a permis de faire en sorte que l'activité mette l'accent sur les façons de partager les expériences entre les pays de manière à obtenir des résultats conformes aux engagements déjà pris dans les accords de Beijing, dans les traités internationaux sur les droits de la personne et dans les plans nationaux. Cet effort a pour objet d'accélérer les progrès et de faire fond sur les réalisations obtenues jusqu'ici, plutôt que de négocier de nouveaux accords.

2.5.1.9 Lutter contre la violence faite aux femmes

Pour s'acquitter de cet objectif, Condition féminine Canada s'engage à mettre l'accent sur la prévention et à s'attaquer aux racines de la violence conjugale sous les aspects suivants :

- soutien d'initiatives communautaires relatives aux femmes et au commerce du sexe. Par exemple, la ministre d'État (Multiculturalisme et Situation de la femme) a rencontré des représentantes des travailleuses du sexe de Vancouver afin de savoir comment elles s'y prendraient pour accroître leur sécurité. Condition féminine Canada prend l'initiative, aux termes de l'accord de Vancouver, afin d'obtenir des ressources qui seront affectées à des interventions particulières centrées sur les femmes dans le secteur est du centre-ville de Vancouver. Dans le cadre de cet effort, Condition féminine Canada travaille en partenariat avec d'autres administrations, avec des femmes qui ont l'expérience directe du commerce du sexe, des chercheuses et des travailleuses communautaires de première ligne. En 2003-2004, le comité de gestion de l'accord de Vancouver a accepté de réserver 1 million de dollars afin d'appuyer une série d'initiatives stratégiques proposées par le Groupe de travail. Celles-ci incluent un certain nombre d'initiatives axées sur les femmes;

- engagement visant à utiliser l'affectation de 1 million de dollars de l'Initiative de lutte contre la violence familiale (ILVF) afin de soutenir l'action des groupes de femmes autochtones qui veulent réduire la violence faite aux femmes autochtones. Au Canada, comme les femmes autochtones sont parmi les plus vulnérables au trafic sexuel, il est important pour Condition féminine Canada de travailler à enrayer le problème de la traite des femmes autochtones et de la violence à leur endroit. En particulier, Condition féminine Canada a utilisé son affectation de 250 000 $ destinée en 2003-2004 à l'ILVF afin de financer l'initiative Aboriginal Women Against Violence Everywhere (AWAVE – voir (en anglais seulement) www.nacafv.ca) et mettre au point une stratégie de quatre ans de lutte contre la violence pour les femmes autochtones au Canada;

- appui à l'Alberta Council of Women's Shelters (ACWS – voir (en anglais seulement) http://www.acws.ca/) afin d'établir une commission provinciale de prévention de la violence familiale et une stratégie de prévention de la violence familiale. L'appui de l'Organisme a permis à l'ACWS d'appliquer une stratégie efficace que le gouvernement de l'Alberta peut suivre afin de réduire la violence faite aux femmes dans cette province. Le gouvernement de l'Alberta est donc actuellement engagé dans un processus consultatif avec les principaux intervenants et intervenantes pour mettre au point un plan d'action en vue d'initiatives de programme et de principe afin de remédier à la violence et aux mauvais traitements dans la province;

- création d'un partenariat et d'une alliance stratégique avec le Status of Women Office of Saskatchewan Labour (voir (en anglais seulement) http://www.swo.gov.sk.ca/) afin de mettre au point pour les femmes de la Saskatchewan un plan d'action qui leur permettra d'exercer leur influence sur le processus des politiques gouvernementales;

- aide à la Prostitution Action and Awareness Foundation of Edmonton (PAAFE – voir (en anglais seulement) http://www.paafe.org/) visant à explorer deux grands obstacles systémiques qui se dressent devant les femmes qui travaillent dans le commerce du sexe, à savoir les effets nuisibles de l'article 213 du *Code criminel* (disposition sur la sollicitation), et l'absence de logements sûrs et abordables pour les femmes. Cette initiative a donné lieu à des partenariats en Alberta, au Manitoba et en Colombie-Britannique et à des alliances stratégiques avec des groupes comme la PAAFE, l'Alberta Association of Sexual Assault Centres, le Trafficking Working Group et Changing Together, un centre pour les immigrantes. Ce partenariat a incité le gouvernement provincial à inclure le problème de la violence contre les travailleuses du sexe dans la définition élargie du problème de la violence faite aux femmes.

2.5.2 Un plus large éventail d'intervenantes et d'intervenants informés et efficaces

Résultat stratégique : Faire en sorte qu'il y ait un plus grand nombre de partenaires informés et efficaces qui travaillent activement à promouvoir l'égalité

des femmes, notamment des organisations et institutions des secteurs public, privé et bénévole.

Stratégie : Accélérer l'acquisition de connaissances au sujet de certains enjeux auprès des principaux publics de secteurs stratégiques choisis.

Engagement : À mesure que les enjeux deviendront plus complexes, Condition féminine Canada travaillera de façon innovatrice et créatrice avec de nouveaux partenaires.

2.5.2.1 Accélérer l'acquisition des connaissances

Condition féminine Canada a créé un éventail de produits d'analyse comparative entre les sexes (ACS) visant à accélérer l'acquisition de connaissances au sein du gouvernement du Canada, d'autres administrations et parmi divers intervenantes et intervenants. Mentionnons entre autres :

- un modèle de mesure du rendement en ACS visant à aider les ministères à évaluer leur application de l'ACS. Les essais initiaux indiquent que le modèle constitue un outil précieux;
- une évaluation de la capacité qu'a une organisation d'intégrer l'ACS. Les premières observations de la séance de formation MDN/CFC indiquent que l'outil serait primordial pour mettre au point un cours d'élaboration de la stratégie interne d'ACS de l'Organisme;
- un bulletin électronique d'ACS favorisant le partage des ressources et des expériences en ACS entre l'Organisme et les autres membres du Comité interministériel fédéral/provincial-territorial d'ACS, ainsi qu'avec d'autres collègues du gouvernement fédéral qui s'intéressent aux activités et aux ressources en ACS. Le bulletin électronique rejoint maintenant divers publics et remplace aussi la distribution de l'ancien serveur de liste F/P-T. Les observations ont été extrêmement positives quant à l'utilité du bulletin, et sa liste de diffusion a été allongée de près de 50 p. 100 depuis le début.

En 2003-2004, Condition féminine Canada a investi plus de 1 million de dollars afin de satisfaire aux besoins uniques des femmes des communautés de langue officielle en situation minoritaire, dans le cadre de ses efforts en vue de satisfaire aux obligations législatives de la *Loi sur les langues officielles*. En raison de la nécessité du renforcement des capacités établi dans le Plan d'action pour 2004-2006 en matière de langues officielles, davantage de ressources ont été offertes afin d'accroître la capacité organisationnelle, de mettre au point des compétences et de créer des partenariats parmi les femmes des communautés de langue officielle en situation minoritaire. Celles-ci peuvent donc mieux comprendre l'ACS et son application aux processus de la politique publique. Certains indicateurs montrent aussi une connaissance accrue de certains sujets, surtout la violence faite aux femmes, et la constitution d'alliances stratégiques parmi les femmes des communautés de langue officielle en situation minoritaire.

Le Fonds de recherche en matière de politiques (FRP) de Condition féminine Canada (http://www.cfc-swc.gc.ca/funding/prf_f.html) constitue un important moyen de constituer des connaissances utiles dans tous les secteurs de la société canadienne afin d'éclairer les travaux sur l'égalité entre les sexes et sur les droits des femmes. Il soutient la recherche qui :

- détermine les écarts stratégiques, les tendances et les questions émergentes;
- examine les conséquences des politiques existantes;
- met l'accent sur des recommandations concrètes de politiques et de pratiques visant à améliorer la situation des femmes.

Le nombre de consultations des publications du FRP affichées sur le Web a été porté à près de 1,4 million – une hausse importante par rapport à 2002-2003, quand ce chiffre avait atteint près de 362 000 consultations. Des rapports du FRP ont été mentionnés dans le Toronto Star (*Une question capitale pour les mères : le discours sur les soins maternels en situation de crise*), et à l'émission de radio de CBC « The Current » (*Le Canada et le mariage de Philippines par correspondance : La nouvelle frontière*), ce qui souligne le caractère opportun et la pertinence de la recherche.

En septembre 2003, Condition féminine Canada a présenté une demande de propositions sous le thème *Le capital social du Canada - dimensions propres à chacun des genres*, un sujet qui a été déterminé prioritaire par des institutions de recherche et des ministères fédéraux (p. ex. Projet de recherche sur les politiques) ainsi que par des organisations internationales de recherche (p. ex. l'OCDE). L'examen d'études antérieures a révélé que la dimension du capital social propre à chacun des genres représente une lacune importante dans ce domaine de la recherche. Ce thème de recherche devrait permettre aux décisionnaires de l'État de mieux comprendre quelles politiques sont nécessaires afin de mieux utiliser le capital social des femmes aux fins du développement social, économique et politique de la société canadienne.

Cinq projets de recherche ont été choisis pour financement sous ce thème, et portent sur des enjeux importants comme : le capital social et le bien être des immigrantes; stimuler les ressources politiques des femmes en responsabilisant leurs réseaux sociaux; la politique gouvernementale et la reproduction sociale, et le rôle des femmes dans les activités de bénévolat soutenues par les employeurs. Les rapports sur ces projets de recherche devraient être publiés en 2005-2006.

Outre la constitution de ces importants travaux de recherche stratégique, Condition féminine Canada a poursuivi ses activités de sensibilisation afin d'influer sur les programmes de recherche stratégique d'organisations de recherche gouvernementales et non gouvernementales, et de veiller à ce que l'égalité entre les sexes constitue un élément transversal des initiatives horizontales de recherche stratégique, à l'échelle nationale comme sur la scène internationale. Parmi les autres activités de sensibilisation de Condition féminine Canada ayant contribué à la constitution des connaissances et au partage du savoir faire en matière d'égalité entre les sexes, mentionnons la participation active à des conférences pangouvernementales de recherche stratégique, entre autres :

- la conférence de 2003 intitulée *Les possibilités et défis de la diversité : un rôle pour le capital social?*, soutenue par Condition féminine Canada. La conférence comportait une session mettant l'accent sur l'égalité entre les sexes ainsi que sur l'intégration des immigrantes et des immigrants, et le conférencier invité a souligné l'importance de l'analyse comparative entre les sexes dans tous les travaux de recherche stratégique.

- le colloque sur les intersections de la diversité, organisé en avril 2003 par Condition féminine Canada, en partenariat avec l'Association d'études canadiennes, le ministère du Patrimoine canadien (programme de multiculturalisme), le projet Metropolis (sous Citoyenneté et Immigration Canada) et plus d'une douzaine de ministères fédéraux et de programmes de recherche stratégique. Le colloque favorisait les liens horizontaux entre les décisionnaires, les chercheuses et chercheurs et les ONG afin d'assurer la diversité dans le cadre de l'élaboration des politiques dans les ministères et programmes gouvernementaux.

2.5.2.2 Favoriser des partenariats avec des intervenantes et des intervenants clés pour cibler un changement institutionnel

Condition féminine Canada joue un rôle de catalyseur afin de faciliter l'engagement des femmes dans les processus de la politique gouvernementale aux échelons local, régional et national. En 2003-2004, dans un effort visant à accroître la participation des femmes à la politique municipale, Condition féminine Canada a soutenu le comité des Canadiennes oeuvrant dans des administrations municipales de la Fédération canadienne des municipalités (http://www.fcm.ca/). En menant des initiatives de renforcement des capacités, le comité cherche à favoriser la participation active des femmes aux affaires municipales. L'initiative en cours a permis de mettre au point des outils visant à accroître la sensibilisation chez les femmes et à acquérir des compétences visant à favoriser la participation égale des femmes aux affaires municipales. De même, des outils ont été mis au point pour aider les municipalités à favoriser la participation d'une diversité de femmes :

- mise au point d'outils pratiques et pertinents qui ont accru la sensibilisation au sujet de la conclusion de traités en Colombie-Britannique. Avec l'appui de Condition féminine Canada, un comité directeur de femmes autochtones travaillant de concert avec la Commission sur les traités en Colombie-Britannique a facilité cinq dialogues ou « cercles de parole ». Ces activités ont réuni une centaine de femmes autochtones de collectivités éloignées, rurales et urbaines et leur a permis d'exprimer leurs points de vue et leurs priorités au sujet du processus de conclusion de traités et des enjeux connexes de gouvernance;

- examen et documentation de l'incidence sociale et économique actuelle et éventuelle des services de garde d'enfants dans les quartiers pauvres de Winnipeg en aidant la Child Care Coalition du Manitoba

(http://www.childcaremanitoba.ca/) à s'attaquer aux inégalités systémiques dans les domaines comme le financement, la prestation de services et l'accès aux services de garde d'enfants pour les femmes. La province compte plus de 200 000 enfants de moins de 12 ans (dont environ 140 000 qui ont une mère qui travaille); il existe à peu près 24 000 places en garderie. Les services de garde peuvent coûter jusqu'à 7 000 $ par année pour un enfant. Avec l'appui de Condition féminine Canada, la Coalition a examiné et documenté les effets sociaux et économiques actuels et éventuels des services de garde dans les quartiers pauvres de Winnipeg;

- intégration de l'égalité entre les sexes aux discussions et aux processus décisionnels du Partenariat rural canadien (voir http://www.rural.gc.ca/). Le Partenariat constitue la principale initiative stratégique fédérale qui assure la coordination des programmes, des politiques et des activités soutenant les collectivités éloignées et rurales partout au Canada. Condition féminine Canada est membre de chacune des équipes rurales provinciales de l'Atlantique et du comité de recherche. La participation de Condition féminine Canada au Partenariat rural canadien a entraîné les résultats suivants au Nouveau-Brunswick :

    - intégrer l'égalité entre les sexes à l'élaboration de la vision, du mandat, des objectifs et des stratégies de la table intersectorielle au Nouveau-Brunswick, qui est constituée de représentantes et de représentants de groupes fédéraux, provinciaux, communautaires et ethnoculturels;
    - contribuer à la mise au point d'une matrice d'égalité entre les sexes en utilisant le CNPR comme guide de planification stratégique pour les quatre prochaines années au Nouveau-Brunswick;
    - inclure les femmes parmi les objectifs stratégiques du renouvellement de la base sociale et économique influant sur les secteurs stratégiques qui touchent la viabilité des collectivités rurales dans le Plan stratégique pour 2004-2008 de l'équipe rurale du Nouveau-Brunswick (voir http://www.rural.gc.ca/team/nb/nb_f.phtml).

En partenariat avec d'autres organismes, Condition féminine Canada a réussi à obtenir des appuis et à mettre en oeuvre un certain nombre d'activités clés, comme suit :

- Condition féminine Canada a été invité, à titre de partenaire, à participer aux travaux de la Table de concertation provinciale sur l'immigration francophone au Nouveau-Brunswick. Il en a résulté une invitation à participer à l'élaboration de principes du domaine de l'égalité entre les sexes mettant l'accent sur ce point et sur le milieu rural pour le projet Metropolis Atlantique (http://atlantic.metropolis.net/index_f.html), avec la collaboration de l'équipe de l'Université de Moncton, et une invitation à participer au dossier fédéral-provincial de l'immigration au Nouveau-Brunswick, dirigé par Ressources humaines et Développement des compétences Canada.

- À Terre-Neuve-et-Labrador, les femmes constituent une grande proportion des adultes et des familles qui reçoivent de l'aide sociale, mais elles demeurent sous-représentées dans le développement économique communautaire. Cela restreint leur participation au processus décisionnel économique. Pour continuer d'aborder ces obstacles à l'égalité entre les sexes et de faire fond sur les réussites antérieures, Condition féminine Canada, en partenariat avec le Conseil des femmes de Bay St. Georges (voir (en anglais seulement) http://www3.nf.sympatico.ca/bsgswc/bsgwc.htm), a participé à une initiative, avec le conseil régional de développement économique, intitulée *Taking Our Places*, visant à intégrer l'analyse comparative entre les sexes aux travaux du conseil. Le Conseil des femmes a aussi collaboré avec des femmes à l'examen des répercussions sociales et économiques de l'exploration et du développement pétrolier dans leur région. Ces efforts ont produit les résultats concrets suivants, qui tiennent compte des circonstances uniques qui concernent les femmes :

    - un engagement du ministre provincial des Ressources humaines, du Travail et de l'Emploi, visant la mise sur pied d'un groupe de travail ministériel constitué de représentantes et de représentants de collectivités, de l'Organisme et d'autres intervenantes et intervenants. Le groupe a pour objectif d'étudier des façons de mettre en oeuvre les recommandations de changement stratégique proposées par le Conseil;
    - un engagement de « Life-Works », une initiative communautaire de développement de l'emploi, visant à collaborer avec Condition féminine Canada afin d'aborder les obstacles auxquels sont confrontées les mères célibataires;
    - un projet pilote pour la région de la Bay St. Georges, qui sera ultérieurement mis en oeuvre dans d'autres régions de Terre-Neuve-et-Labrador.

- Condition féminine Canada a aidé des femmes inuit du Nord à créer des alliances stratégiques avec le secteur de la pêche dans le Nord et dans le Cercle arctique. Cette initiative a débouché sur une alliance stratégique entre Pauktuutit (voir (en anglais seulement) www.pauktuutit.ca), l'organisation nationale qui représente toutes les femmes inuit au Canada, et quatre collectivités – une dans les Territoires du Nord Ouest, deux au Nunavut et une au Nunavik. L'objectif consistait à documenter les contributions des femmes inuit au secteur de la pêche dans le Nord, les difficultés auxquelles elles sont confrontées et comment les principales institutions reconnaissent les problèmes d'inégalité entre les sexes et font participer les femmes inuit au processus décisionnel dans le secteur. Cette alliance constitue une étape importante dans ces collectivités, non seulement pour reconnaître l'importante contribution des femmes, mais aussi pour les engager dans les principaux processus décisionnels concernant la pêche dans le Nord.

2.6 Efficacité de l'Organisme

À Condition féminine Canada, on tient compte de la nécessité croissante de faire de l'Organisme une organisation faisant état des engagements de gestion contenus dans *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes*, à savoir l'accent mis sur les citoyennes et citoyens, les valeurs, les résultats et les dépenses judicieuses. Cela exige, entre autres choses, un renforcement de la capacité interne, l'instauration des bons systèmes et procédés, et la promotion d'une culture organisationnelle qui valorise et favorise l'apprentissage permanent, la créativité, la gestion du risque et d'autres aspects.

Comme le montre l'expérience de l'Organisme, les initiatives visant le changement social sont complexes et elles exigent du temps et des rajustements constants. La complexité des enjeux, la nature et la portée des initiatives et la capacité organisationnelle des intervenantes et des intervenants peut aussi ajouter à la complexité des difficultés. Travailler auprès de groupes marginalisés ou auprès de groupes nouveaux ou émergents dont les capacités doivent être renforcées, constitue un défi unique. Ce défi s'applique non seulement aux ressources humaines ou à l'investissement requis, mais aussi au titre de l'obtention des résultats attendus dans les délais impartis et dans le respect du budget établi. L'exécution des programmes doit donc être stratégique et être axée de manière à ce que les résultats soient obtenus dans les délais dont dispose l'Organisme, et au moyen des ressources qui lui sont attribuées.

En 2003-2004, Condition féminine Canada a entrepris diverses initiatives internes liées à la modernisation de la gestion qui seront lancées en 2004-2005, comme de nouvelles délégations en matière de ressources humaines; une politique de reconnaissance; un plan de mise en oeuvre et un cadre ministériel des valeurs et de l'éthique; et des séances du midi ou d'autres réunions dans le cadre desquelles les membres du personnel peuvent obtenir et échanger de l'information et partager leurs expériences, présenter des observations et poser des questions au sujet de la modernisation de la gestion.

D'autres exemples d'initiatives liées à la modernisation de la gestion et aux enjeux issus du sondage auprès des fonctionnaires sont :

- la mise au point un plan d'action intégré en matière de vérification et d'évaluation, des ébauches de politique interne et d'une structure de comité interne, ainsi qu'une série de séances de formation qui déboucheront sur des ateliers aux fins d'un cadre organisationnel de gestion du rendement. Le processus a permis au personnel d'être exposé au processus, aux concepts et à la terminologie organisationnels avant d'être appelé à jouer un rôle important dans la définition, puis dans la mise en oeuvre d'un cadre organisationnel de gestion axé sur les décisions d'ici avril 2005;

- un investissement stratégique dans le renforcement des capacités en vue de la transition vers une exécution des programmes axée sur les résultats. L'Organisme a mis au point un outil que les membres du personnel pourront utiliser au travail auprès de groupes de femmes, à mesure qu'elles feront le transfert de

compétences afin de faciliter une transition semblable vers le ciblage des résultats parmi les groupes de femmes. Une série de séances de formation régionale a été tenue afin d'exposer davantage les membres du personnel aux compétences dont elles auront besoin sous le nouveau régime. D'autres mécanismes de soutien mis à la disposition des membres du personnel ont également permis un échange des expériences et l'apprentissage mutuel au sujet de la nouvelle approche. Ainsi, l'émergence d'une nouvelle culture organisationnelle favorisant l'apprentissage mutuel, la créativité et le partage des expériences peut être observée;

- la continuation de la mise en oeuvre du plan d'action en réponse aux recommandations issues de l'évaluation quinquennale de son Fonds de recherche en matière de politiques (FRP);

- Le parachèvement de la mise en oeuvre du plan d'action issu de la vérification en 2001 de son programme de financement. Les détails se trouvent dans des documents pertinents affichés sur le site Web de Condition féminine Canada;

- l'amélioration de l'accès interne et public à de l'information opportune et pertinente au sujet des programmes et services offerts par Condition féminine Canada, conformément aux principes de Gouvernement en direct. En janvier 2004, le site Web de Condition féminine Canada a obtenu une reconnaissance exceptionnelle, ayant été classé deuxième, sur une centaine de sites gouvernementaux, au chapitre de l'accessibilité, par une société qui fait l'essai et le classement de sites Web suivant les exigences de présentation uniforme des sites du gouvernement fédéral.

- En dernier lieu, Condition féminine Canada a créé le Centre de ressources sur l'ACS afin de centraliser l'accès à plus de 600 ressources sur des sujets liés à l'ACS ou à l'intégration de l'égalité entre les sexes. La base de données est accessible sur un site extranet protégé. L'Organisme a intégré la collection à celle de la bibliothèque principale de Condition féminine Canada, soit la Bibliothèque commémorative Florence Bird, à Ottawa, afin d'accroître l'accessibilité au public. En outre, le catalogue de la bibliothèque de Condition féminine Canada est maintenant accessible au public sur le site Web de Patrimoine canadien (http://pch-geoweb.pch.gc.ca:8000/).

Section III : Rendement financier

3.1 Aperçu du rendement financier

En 2003-2004, le budget total dont disposait Condition féminine Canada comprenait un budget de subventions, un budget de fonctionnement appuyant le travail de 7 directions et de 15 bureaux régionaux, ainsi que cinq millions de dollars pour le Programme d'action pour l'égalité entre les sexes[2]. Cela comprenait les activités connexes, notamment accélérer la mise en oeuvre de l'ACS, respecter les engagements internationaux du Canada, mobiliser les Canadiennes et les Canadiens ainsi qu'accroître la participation du secteur bénévole et accorder des fonds supplémentaires aux ONG.

Les tableaux des sommaires financiers qui suivent renferment des renseignements supplémentaires.

3.2 Tableaux des sommaires financiers

Tableau 1 : Sommaire des crédits approuvés

Le tableau ci-dessous présente en détail les ressources affectées par le Parlement à Condition féminine Canada et les sommes que l'Organisme a utilisées en réalité.

Le budget initial de Condition féminine Canada (c.-à-d. les dépenses prévues[3]) s'élevait à 23,9 millions de dollars. Ce budget a été révisé à la hausse et fixé à 24,2 millions de dollars (c.-à-d. les autorisations totales[4]), ce qui représente une augmentation de 0,3 million de dollars. Cette augmentation est due principalement au report autorisé de 0,2 million de dollars reçu du Conseil du Trésor afin de mettre en oeuvre les politiques révisées d'évaluation et de vérification interne. Le restant, soit 0,1 million de dollars, représente le financement reçu au titre de l'initiative de modernisation de la fonction de contrôleur, le report du budget de fonctionnement de 2002-2003 et la rémunération découlant des conventions collectives.

---

[2] En somme, le Programme d'action pour l'égalité entre les sexes reçoit 2 millions de dollars par année depuis 2000-2001, montant auquel s'est ajouté 1,5 million de dollars en 2001-2002, et à nouveau une dernière augmentation annuelle de 1,5 million de dollars en 2002-2003. Cumulativement, le budget annuel disponible pour le Programme d'action pour l'égalité entre les sexes était de 2 millions de dollars en 2000-2001, de 3,5 millions en 2001-2002, et de 5 millions de dollars en 2002-2003 et pour les années subséquentes, tel qu'indiqué ci-dessous :

(Millions de dollars)	*Augmentation annuelle*	*Budget annuel*
2000-01	2.0	2.0
2001-02	1.5	3.5
2002-03	1.5	5.0
Permanent	0	5.0

L'affectation du financement du Programme d'action pour l'égalité entre les sexes est répartie également entre les crédits (c.-à-d. les dépenses de fonctionnement et les subventions et contributions)

[3] Les dépenses prévues tiennent compte des chiffres présentés dans le Rapport sur les plans et les priorités de 2003-2004 de Condition féminine Canada.

[4] Les autorisations totales correspondent à la somme des budgets principal et supplémentaire des dépenses et des autres rajustements et transferts.

En 2003-2004, afin de montrer son engagement de réaffectation des dépenses et d'accroissement de l'efficacité, le gouvernement a réaffecté 1 milliard de dollars des budgets ministériels existants à des priorités gouvernementales plus urgentes. Condition féminine Canada a cerné des fonds inutilisés de 0,4 million de dollars en 2003-2004, et a consacré 0,2 million de dollars de ces fonds à l'exercice de réaffectation. Le reste des fonds inutilisés, soit 0,2 million de dollars, représente le report à 2004-2005 du budget de fonctionnement de 2003-2004.

Besoins financiers par autorisation

		2003-2004 (en millions de dollars)		
Crédit		**Dépenses prévues[2]**	**Autorisations totales[3]**	**Dépenses réelles**
	Condition féminine Canada			
	Bureau de la coordinatrice			
115	Dépenses de fonctionnement	11.4	11.8	11.4
120	Subventions	11.1	11.1	11.1
(S)	Contributions aux régimes d'avantages du personnel	1.4	1.3	1.3
	Total pour l'Organisme	**23.9**	**24.2**	**23.8**

Tableau 2 : Comparaison des dépenses prévues et des dépenses réelles (en millions de dollars)

Le tableau ci-dessous présente en détail les ressources utilisées par le secteur d'activité de Condition féminine Canada comparativement aux crédits autorisés par le Parlement, tel que présenté au tableau 1.

Dépenses ministérielles prévues contre dépenses réelles

Secteur d'activité/ résultats stratégiques [A]	ETP[B]	Fonctionnement	Immobilisations	Subventions et contributions votées	Dépenses votées brutes	Total partiel : subventions et contributions prévues par la loi	Total des dépenses brutes	Moins les recettes disponibles[C]	Total des dépenses nettes
Promouvoir l'égalité entre les sexes									
1. Politiques gouvernementales équitables	26.90	5.3	-	3.9	9.2	-	9.2	-	9.2
	26.90	*5.3*	-	*3.9*	*9.2*	-	*9.2*	-	*9.2*
	23.13	**2.4**	**-**	**3.9**	**6.3**	**-**	**6.3**	**-**	**6.3**
2. Intervenantes et intervenants informés et efficaces	71.10	5.5	-	7.2	12.7	-	12.7	-	12.7
	71.10	*5.5*	-	*7.2*	*12.7*	-	*12.7*	-	*12.7*
	56.38	**6.4**	**-**	**7.2**	**13.6**	**-**	**13.6**	**-**	**13.6**
3. Organisme efficace	33.00	2.0	-	-	2.0	-	2.0	-	2.0
	32.00	*2.3*	-	-	*2.3*	-	*2.3*	-	*2.3*
	37.56	**3.9**	**-**	**-**	**3.9**	**-**	**3.9**	**-**	**3.9**
Total des dépenses prévues	130.00	12.8	-	11.1	23.9	-	23.9	-	23.9
Autorisations totales	*130.00*	*13.1*	-	*11.1*	*24.2*	-	*24.2*	-	*24.2*
Dépenses réelles totales	**117.07**	**12.7**	**-**	**11.1**	**23.8**	**-**	**23.8**	**-**	**23.8**
Coût des services fournis par d'autres ministères [D]									1.0
Autorisations totales									*1.0*
Dépenses réelles totales									**1.0**
Coût net du programme									24.9
Autorisations totales									*25.2*
Dépenses réelles totales									**24.8**

Légende : Une police de caractère normale indique les dépenses prévues; les chiffres en italiques indiquent les autorisations totales (budget principal et budget supplémentaire); les chiffres en gras indiquent les dépenses réelles.

[A] Les dépenses totales prévues, les autorisations totales et les dépenses réelles sont présentées pour chacun des résultats stratégiques en fonction de la structure de planification, de rapport et de responsabilisation de Condition féminine Canada. La méthodologie visant à mieux aligner l'information financière sur chaque résultat stratégique fait l'objet d'un examen. Ainsi, il existe certaines variations entre les dépenses prévues à l'origine, les autorisations totales et les dépenses réelles. Il reste que les ressources peuvent servir à l'atteinte de plus d'un résultat stratégique.

[B] Voir l'organigramme, tel que présenté dans le RPP 2003-2004 de Condition féminine Canada, pour connaître les ETP prévus. D'après les dossiers de l'Organisme, les ETP réels correspondent à l'effectif ayant travaillé toute l'année, ainsi qu'à un chiffre établi de façon proportionnelle pour les personnes qui ont travaillé moins d'un an.

[C] Les recettes disponibles doivent être signalées. Cette exigence ne s'applique pas à Condition féminine Canada.

[D] Le chiffre de 1,0 million de dollars est fondé sur les dépenses prévues pour 2003-2004, telles que présentées dans le RPP de Condition féminine Canada pour 2003-2004.

Tableau 3 : Comparaison historique des dépenses de l'Organisme prévues et réelles du secteur d'activité

Le tableau ci-dessous montre la façon dont les ressources de Condition féminine Canada ont été utilisées ces dernières années.

			2003-2004 (en millions de dollars)		
Secteur d'activité	**Dépenses réelles 2001-2002**	**Dépenses réelles 2002-2003**	**Dépenses prévues**	**Autorisations totales**	**Dépenses réelles**[5]
Promotion de l'égalité entre les sexes	21.8	24.4	23.9	24.2	23.8
Total	21.8	24.4	23.9	24.2	23.8

[5] La diminution de 0.6 million de dollars entre les montants réels déclarés en 2003-2004 en comparaison à 2002-2003 est principalement attribuable aux 0,2 million de dollars représentant l'engagement permanent de Condition féminine Canada à l'exercice gouvernemental de réaffectation, à une diminution de 0,1 million de dollars des paiements de transfert à l'Initiative du secteur bénévole, et à une diminution ultérieure de 0,3 million de dollars des coûts de fonctionnement de l'Organisme.

Tableau 4 : Paiements de transfert (subventions et contributions) par programme ou secteur d'activité

Condition féminine Canada a un programme (Programme de promotion de la femme) et un secteur d'activité (promotion de l'égalité entre les sexes). En 2003-2004, le total des subventions votées à Condition féminine Canada a été de 11,1 millions de dollars. Ces subventions ont été utilisées entièrement au cours de l'année financière.

Le tableau suivant résume les paiements de transfert versés à des organismes faisant la promotion de l'égalité entre les sexes.

			2003-2004 (en millions de dollars)		
Secteur d'activité	**Dépenses réelles 2001-02**	**Dépenses réelles 2002-03**	**Dépenses prévues[6]**	**Autorisations totales[7]**	**Dépenses réelles**
Promotion de l'égalité entre les sexes	9.3	11.2	11.1	11.1	11.1
Total des paiements de transfert	9.3	11.2	11.1	11.1	11.1

[6] Les données sur les dépenses prévues sont tirées du RPP de Condition féminine Canada pour 2002-2003. Les chiffres font état de 50 p. 100 du financement réservé à l'élaboration du Programme d'action pour l'égalité entre les sexes[2] (voir ci-dessus), c'est-à-dire une affectation annuelle de un million de dollars depuis 2000-2001, augmenté de 0,75 million de dollars par année depuis 2001-2002, et d'une augmentation annuelle finale supplémentaire de 0,75 million de dollars en 2002-2003 et pour les années subséquentes. Cumulativement, le budget annuel alloué pour le Programme d'action pour l'égalité entre les sexes pour les paiements de transfert se chiffre à 1 million de dollars en 2000-2001, 1,75 million de dollars en 2001-2002, 2,5 millions en 2002-2003 et se maintient depuis à 2,5 millions de dollars de la façon suivante :

(million de dollars)	*Augmentation*	*Paiements de transfert*
2000-01	1.0	1.0
2001-02	0.75	1.75
2002-03	0.75	2.5
Permanent	0	2.5

[7] Les autorisations totales tiennent compte d'une augmentation de 0,3 million de dollars, reliée à l'Initiative du secteur bénévole (un transfert initial de 0,4 million de dollars avait été reçu en 2002-2003).

Section IV : Renseignements complémentaires

Comment nous joindre

Pour plus de renseignements financiers :

Guylaine Métayer
Directrice, Services intégrés
Téléphone : (613) 947 1453
Télécopieur : (613) 947 6113
Courriel : guylaine.metayer@swc-cfc.gc.ca

Pour d'autres questions sur le Rapport ministériel sur le rendement :

Donna McKeeby
Directrice, Services de l'exécutif et de l'information
Téléphone : (613) 992 5399
Télécopieur : (613) 943 0449
Courriel: donna.mckeeby@swc-cfc.gc.ca

Pour des documents ou des renseignements supplémentaires, visitez notre site Web, à : http://www.swc-cfc.gc.ca/

Annexe 1 : Formulaire de rétroaction

Condition féminine Canada
Formulaire de rétroaction du *Rapport ministériel sur le rendement* 2002-2003

Merci d'avoir pris le temps de consulter le Rapport ministériel sur le rendement!
Vos commentaires nous seront très utiles dans la préparation de futurs rapports publics.

1. Est ce la première fois que vous prenez connaissance du Rapport ministériel sur le rendement (RMR) de Condition féminine Canada?
   Non ❑ **Oui** ❑

2. Y a t il amélioration par rapport aux documents antérieurs?
   Non ❑ **Oui** ❑

3. En recommanderiez vous la lecture à d'autres personnes?
   Non ❑ **Oui** ❑
   Pourquoi?
   _____
   _____

4. À quel titre avez vous lu le RMR? *(Ne cochez qu'une seule case.)*
   ❑ députée/député, sénatrice/sénateur
   ❑ membre du personnel politique
   ❑ membre du personnel de la Chambre des communes/du Sénat
   ❑ organisation non gouvernementale (ONG) canadienne
   ❑ fonctionnaire du palier fédéral/provincial/territorial
   ❑ membre de la population canadienne
   ❑ membre d'un média
   ❑ membre d'une organisation internationale
   ❑ membre d'une organisation étrangère/d'un gouvernement étranger
   ❑ autre *(veuillez préciser)* :
   _____
   _____

5. Pourquoi avez vous lu le RMR? *(Cochez toutes les cases pertinentes)*
   ❑ Pour obtenir des renseignements de base pour le travail d'un comité parlementaire
   ❑ Pour en savoir davantage sur les réalisations de Condition féminine Canada
   ❑ Pour mieux comprendre les défis que CFC doit relever
   ❑ Pour savoir où CFC a concentré ses efforts
   ❑ Pour élaborer des plans de partenariat avec Condition féminine Canada
   ❑ Autres raisons *(veuillez préciser)* :
   _____
   _____

Merci encore! Prière de transmettre par télécopieur à :
Josiane Désilets, Services de l'exécutif et de l'information
(613) 943-0449